2025/1288

30.6.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/1288 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουνίου 2025

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χλωριούχου χολίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 7,

Έπειτα από διαβούλευση με τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

(1) Στις 31 Οκτωβρίου 2024 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χλωριούχου χολίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «οικεία χώρα» ή «ΛΔΚ»), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

(2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 17 Σεπτεμβρίου 2024 από την Balchem Italia Srl και την Taminco BV (στο εξής: καταγγέλλουσες). Η καταγγελία υποβλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

(3) Η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/92 της Επιτροπής ([3]) (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή).

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

(4) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τις καταγγέλλουσες, άλλους δυνητικούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της ΛΔΚ, τους γνωστούς εισαγωγείς, προμηθευτές και χρήστες, τους εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονται για την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(5) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) ΕΕ C, C/2024/6602, 31.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6602/oj.
([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/92 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2025, για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών χλωριούχου χολίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2025/92, 21.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/92/oj).

1.4. **Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας**

(6) Η Van Eeghen Functional Ingredients BV (στο εξής: Van Eeghen) ισχυρίστηκε ότι οι δύο καταγγέλλουσες δεν δραστηριοποιούνται ως παραγωγοί της ΕΕ στην αγορά χλωριούχου χολίνης κατάλληλης για τρόφιμα και ότι, ως εκ τούτου, δεν αντιπροσωπεύουν μερίδιο αγοράς 25 % που απαιτείται για την έναρξη διαδικασίας έρευνας σχετικά με τις εισαγωγές χλωριούχου χολίνης κατάλληλης για τρόφιμα.

(7) Όσον αφορά το όριο του 25 % που απαιτείται για την έναρξη διαδικασίας έρευνας και αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή διευκρίνισε ότι δεν εφαρμόζεται στο μερίδιο αγοράς, αλλά στην ενωσιακή παραγωγή — οι ενωσιακοί παραγωγοί που υποστηρίζουν ρητά την καταγγελία θα πρέπει να αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 25 % της συνολικής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 14 κατωτέρω, οι δύο καταγγέλλουσες αντιπροσωπεύουν πάνω από το 80 % της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος και, ως εκ τούτου, το όριο αυτό πληρούται σε μεγάλο βαθμό.

(8) Όπως εξηγείται λεπτομερέστερα στις αιτιολογικές σκέψεις 33 και 34 κατωτέρω, τόσο η χλωριούχος χολίνη για τρόφιμα όσο και η χλωριούχος χολίνη για ζωοτροφές θεωρούνται ότι αποτελούν δύο τύπους του υπό έρευνα προϊόντος.

(9) Το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Τροφίμων, Αυτόχθονων Προϊόντων και Ζωικών Υποπροϊόντων (στο εξής: CFNA) ([4]) ισχυρίστηκε ότι οι επιχειρήσεις αποξήρανσης του υπό έρευνα προϊόντος θα πρέπει να θεωρούνται παραγωγοί και ότι, ως εκ τούτου, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την αξιολόγηση των απαιτήσεων σχετικά με τη νομιμοποίηση και την αντιπροσωπευτικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Το CFNA ισχυρίστηκε επίσης ότι οι καταγγέλλουσες ενδέχεται να έχουν δεσμούς με οποιονδήποτε από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του οικείου προϊόντος.

(10) Ο ισχυρισμός όσον αφορά τις επιχειρήσεις αποξήρανσης εξετάζεται στην αιτιολογική σκέψη 160.

(11) Όσον αφορά τον ισχυρισμό του CFNA ότι οι δύο καταγγέλλουσες ενδέχεται να έχουν δεσμούς με Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή επιβεβαίωσε και επαλήθευσε όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ότι δεν υπήρχε τέτοια σχέση. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε, καθώς δεν τεκμηριώθηκε με αποδεικτικά στοιχεία.

(12) Το CFNA ισχυρίστηκε ότι η καταγγελία δεν είχε επαρκή γνωστοποίηση, με αποτέλεσμα να υπονομευθεί το δικαίωμα υπεράσπισης των ενδιαφερόμενων μερών, και ζήτησε από την Επιτροπή να απαιτήσει από τις καταγγέλλουσες να εκπληρώσουν την υποχρέωση πλήρους γνωστοποίησης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες. Η Επιτροπή επισήμανε ότι το CFNA δεν προσδιόρισε σε ποιο σημείο η καταγγελία περιείχε ανεπαρκή γνωστοποίηση. Η Επιτροπή έκρινε ότι η μη εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα του βασικού κανονισμού, σύμφωνα με τα οποία η μη εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερής ώστε να επιτρέπει στα ενδιαφερόμενα μέρη τη σε ικανοποιητικό βαθμό κατανόηση της ουσίας των γνωστοποιούμενων πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα. Για τον λόγο αυτόν, ο ισχυρισμός σχετικά με τα διαδικαστικά ζητήματα απορρίπτεται.

1.5. **Δειγματοληψία**

(13) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

(14) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Ωστόσο, με σημείωμα στον φάκελο ([5]), η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι εγκατέλειψε τη δειγματοληψία, δεδομένου ότι μόνο οι δύο καταγγέλλουσες είχαν απαντήσει στις ερωτήσεις σχετικά με τη νομιμοποίησή τους. Αυτοί οι δύο ενωσιακοί παραγωγοί αντιπροσώπευαν περισσότερο από το 80 % του εκτιμώμενου όγκου παραγωγής και των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με την απόφαση εγκατάλειψης της δειγματοληψίας. Οι δύο εταιρείες ήταν αντιπροσωπευτικές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

([4]) Το CFNA εκπροσωπεί στην παρούσα διαδικασία τους παραγωγούς-εξαγωγείς: Taian Havay Chemicals Co., Ltd, Liaoning Biochem Co., Ltd., Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd. και Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.

([5]) t24.009637.

Δειγματοληψία μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

(15) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Ως εκ τούτου, δεν ήταν απαραίτητη η δειγματοληψία των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων.

Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων

(16) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.

(17) Επτά παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα παρείχαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα δύο παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος ανέφεραν ότι αντιπροσωπεύουν ποσοστό 57 % των συνολικών εξαγωγών χλωριούχου χολίνης προς την Ένωση που ανέφεραν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με όλους των οικείους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις αρχές της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα που επιλέχθηκε.

1.6. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις**

(18) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(19) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους ενωσιακούς παραγωγούς, στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και στον συνεργαζόμενο μη συνδεδεμένο εισαγωγέα. Τα ίδια ερωτηματολόγια, καθώς και ένα ερωτηματολόγιο για χρήστες του υπό έρευνα προϊόντος, διατέθηκαν και ηλεκτρονικά ([6]) την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.

(20) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τους δύο ενωσιακούς παραγωγούς, έναν χρήστη, έναν μη συνδεδεμένο εισαγωγέα και τους δύο Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.

(21) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί:

— Balchem Italia Srl, Ιταλία·

— Taminco BV, Βέλγιο·

Παραγωγοί-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας:

— Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd., Liaocheng City, επαρχία Shandong, ΛΔΚ·

— Shandong FY Feed Technology Co., Ltd, Binzhou City, επαρχία Shandong, ΛΔΚ (στο εξής: SFY)·

— Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd, Zouping City, επαρχία Shandong, ΛΔΚ (παραγωγός-προμηθευτής της SFY, στο εξής: SYB).

([6]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2756.

1.7. **Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

(22) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2023 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2024 (στο εξής: περίοδος έρευνας). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

2. **ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Υπό έρευνα προϊόν**

(23) Το υπό έρευνα προϊόν είναι η χλωριούχος χολίνη, σε όλες τις μορφές και όλους τους βαθμούς καθαρότητας, έστω και επί φορέα, με ελάχιστη περιεκτικότητα κατά βάρος 30 % σε χλωριούχο χολίνη, με εξαίρεση το τετραένυδρο μετ' ασβεστίου άλας της χλωριούχου φωσφορυλοχολίνης με αριθμό CAS 72556-74-2.

(24) Η χλωριούχος χολίνη είναι οργανική ένωση και άλας του τεταρτοταγούς αμμωνίου. Ο μοριακός τύπος της καθαρής χλωριούχου χολίνης είναι $[(CH_3)_3NCH_2CH_2OH]^+Cl^{&\#x2013;}$ και το μοριακό της βάρος είναι 139,62 g/mol. Η χλωριούχος χολίνη υπάρχει ως υδατικό διάλυμα και σε κρυσταλλική μορφή. Ως υδατικό διάλυμα, η χλωριούχος χολίνη είναι άχρωμη και μπορεί να μετατραπεί σε στερεά μορφή με εξάτμιση του νερού, η οποία οδηγεί στον σχηματισμό ενός λευκού, κρυσταλλικού άλατος.

(25) Η χλωριούχος χολίνη χρησιμοποιείται συχνά ως πρόσθετο στις ζωοτροφές. Αποτελεί βασικό θρεπτικό στοιχείο για την ανάπτυξη και την καλή υγεία πολλών ζωικών ειδών, κυρίως στις αγορές πουλερικών και κρέατος. Η χλωριούχος χολίνη χρησιμοποιείται επίσης σε τρόφιμα που καταναλώνονται από τον άνθρωπο και για διατροφοφαρμακευτικές χρήσεις. Ειδικότερα, η χλωριούχος χολίνη προστίθεται σε παρασκευάσματα για βρέφη και σε συμπληρώματα διατροφής κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης, διότι συμβάλλει στην ανάπτυξη και τη δραστηριότητα του εγκεφάλου. Η χλωριούχος χολίνη αποτελεί επίσης σταθεροποιητικό παράγοντα αργίλου για τα υγρά υδραυλικής ρωγμάτωσης στη βιομηχανία πετρελαίου και αερίου.

(26) Η χλωριούχος χολίνη παράγεται με τρεις διαδοχικές διεργασίες αντίδρασης. Αρχικά, η μεθανόλη και η αμμωνία αντιδρούν μεταξύ τους και σχηματίζουν την τριμεθυλαμίνη (στο εξής: ΤΜΑ). Στη συνέχεια, η ΤΜΑ αντιδρά με το υδροχλωρικό οξύ (στο εξής: HCl) και σχηματίζουν την υδροχλωρική τριμεθυλαμίνη (άλας). Τρίτον, η υδροχλωρική τριμεθυλαμίνη αντιδρά με το αιθυλενοξείδιο και σχηματίζουν την υγρή χλωριούχο χολίνη. Οι διεργασίες καταναλώνουν ενέργεια, π.χ. φυσικό αέριο και ηλεκτρική ενέργεια, αλλά δεν παράγουν άλλα υποπροϊόντα εκτός από το νερό.

(27) Η συγκέντρωση χλωριούχου χολίνης στο τελικό προϊόν επιτυγχάνεται κατά τη διεργασία του καθαρισμού μέσω της αφαίρεσης του νερού. Για την τοποθέτηση της χλωριούχου χολίνης επί φορέα, η υγρή χλωριούχος χολίνη ψεκάζεται επιμελώς και αναμειγνύεται με τον φορέα, δηλαδή τον αραβόσιτο, τους πολτούς ζαχαρότευτλων ή το διοξείδιο του πυριτίου, και στη συνέχεια αποξηραίνεται ώστε να μειωθεί η περιεκτικότητα σε υγρασία και να επιτευχθεί η επιθυμητή συγκέντρωση χλωριούχου χολίνης. Η διαδικασία αποξήρανσης πραγματοποιείται είτε από τον παραγωγό υγρής χλωριούχου χολίνης είτε από άλλες επιχειρήσεις αποξήρανσης. Οι επιχειρήσεις αποξήρανσης αγοράζουν υγρή χλωριούχο χολίνη για να την εφαρμόσουν επί φορέα και στη συνέχεια πωλούν σε εμπόρους και χρήστες την τελική χλωριούχο χολίνη αναμεμειγμένη με φορέα.

2.2. **Οικείο προϊόν**

(28) Το οικείο προϊόν είναι το υπό έρευνα προϊόν καταγωγής ΛΔΚ, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 2923 10 00, ex 2309 90 31, ex 2309 90 96, ex 2106 και 3824 99 96 (και κατά την έναρξη της διαδικασίας υπάγεται στον πρόσθετο κωδικό TARIC 89ID). Επί του παρόντος, το προϊόν υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 2923 10 00, ex 2309 90 31, ex 2309 90 96, ex 2106 και 3824 99 96 (πρόσθετοι κωδικοί TARIC 89RB, 89RC, 89RD, 89RE, 89RF, 89RG, 89RH και 89YY).

2.3. **Ομοειδές προϊόν**

(29) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·

— το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ· και

— το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(30) Ως εκ τούτου, στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.4. **Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος**

(31) Η Van Eeghen και το CFNA υποστήριξαν ότι η χλωριούχος χολίνη για τρόφιμα θα πρέπει να εξαιρεθεί από το πεδίο της έρευνας. Ισχυρίστηκαν ότι η χλωριούχος χολίνη που χρησιμοποιείται για ζωοτροφές διαφέρει σημαντικά από εκείνη που χρησιμοποιείται για την ανθρώπινη διατροφή όσον αφορά το επίπεδο καθαρότητας, τις νομικές απαιτήσεις, τις επιδόσεις και τη χρήση του προϊόντος, τις τιμές και τη δυναμική της αγοράς.

(32) Η Kirsch Pharma GmbH (στο εξής: Kirsch Pharma) ισχυρίστηκε ότι δεν θα πρέπει να επιβάλλονται δασμοί αντιντάμπινγκ στη χλωριούχο χολίνη για τρόφιμα, διότι η παραγωγή αυτού του τύπου του υπό έρευνα προϊόντος στην ΕΕ δεν επαρκεί για την κάλυψη της ζήτησης στην αγορά της Ένωσης και φοβάται ότι θα υπάρξει έλλειψη προσφοράς σε περίπτωση που επιβληθούν μέτρα στη χλωριούχο χολίνη για τρόφιμα.

(33) Όσον αφορά την ενωσιακή παραγωγή χλωριούχου χολίνης για την αγορά τροφίμων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε καταρχάς ότι επί του παρόντος δεν παράγεται από τις καταγγέλλουσες χλωριούχος χολίνη για ανθρώπινη κατανάλωση. Η αγορά χλωριούχου χολίνης για τρόφιμα είναι σχετικά μικρή και εκτιμάται ότι αντιπροσωπεύει το πολύ το 5 % της αγοράς της Ένωσης. Ως εκ τούτου, λόγω των δύσκολων συνθηκών της αγοράς που περιγράφονται στο τμήμα 4.4 του παρόντος κανονισμού, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επικεντρώθηκε στη διατήρηση των μεριδίων αγοράς στην κύρια αγορά ζωοτροφών. Οι καταγγέλλουσες υποστήριξαν επίσης ότι επί του παρόντος δεν είναι οικονομικά συμφέρον να εισέλθουν σε αυτήν τη μικρή αγορά, στην οποία, όπως δήλωσαν, κυριαρχούν σε μεγάλο βαθμό οι κινεζικές εισαγωγές, αλλά ότι θα μπορούσαν να εισέλθουν στην εν λόγω αγορά εάν εφαρμοστούν μέτρα. Ωστόσο, η χλωριούχος χολίνη για τρόφιμα εξακολουθεί να παράγεται από τον τρίτο παραγωγό της Ένωσης, τα στοιχεία του οποίου συμπεριλήφθηκαν στην καταγγελία, καθώς και στα μακροδεδομένα που παρουσιάζονται στον παρόντα κανονισμό. Το εν λόγω μέρος, συγκεκριμένα η Algry Química, υποστήριξε ότι υπέστη ζημία από την πρακτική ζημιογόνου ντάμπινγκ στην αγορά τροφίμων και ότι, ως εκ τούτου, η χλωριούχος χολίνη για τρόφιμα θα πρέπει να καλυφθεί από την έρευνα.

(34) Με βάση τον ισχυρισμό στην αιτιολογική σκέψη 31 ανωτέρω, η Επιτροπή εξέτασε αν η χλωριούχος χολίνη για ανθρώπινη κατανάλωση (κατάλληλη για τρόφιμα) και η χλωριούχος χολίνη για χρήση σε ζωοτροφές έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, τεχνικά και/ή χημικά χαρακτηριστικά. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η χλωριούχος χολίνη για ανθρώπινη κατανάλωση και η χλωριούχος χολίνη για χρήση σε ζωοτροφές μπορούν να θεωρηθούν ως δύο διαφορετικοί επιμέρους τύποι του ίδιου οικείου προϊόντος. Παρασκευάζονται με τον ίδιο τρόπο και έχουν ουσιαστικά την ίδια χημική σύνθεση και τα ίδια βασικά φυσικά χαρακτηριστικά. Είναι αλήθεια ότι η χλωριούχος χολίνη που πωλείται στη βιομηχανία τροφίμων έχει υψηλότερες προδιαγραφές δοκιμών και πρέπει να συνοδεύεται από ειδικά πιστοποιητικά δοκιμών, ενώ αυτό δεν ισχύει για τη χλωριούχο χολίνη που χρησιμοποιείται σε ζωοτροφές. Ωστόσο, οι εν λόγω πρόσθετες κανονιστικές απαιτήσεις δεν μεταβάλλουν το προϊόν αυτό καθαυτό, ούτε σχετίζονται με διαφορετική ποιότητα ή καθαρότητα της χλωριούχου χολίνης για ανθρώπινη κατανάλωση. Στον βαθμό που η χλωριούχος χολίνη για τρόφιμα μπορεί να πωληθεί σε υψηλότερες τιμές επειδή θεωρείται εξειδικευμένο προϊόν σε σύγκριση με τη χλωριούχο χολίνη για χρήση σε ζωοτροφές, το γεγονός αυτό από μόνο του δεν θέτει υπό αμφισβήτηση την ομοιογένεια του πεδίου κάλυψης του προϊόντος στην παρούσα έρευνα. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι τυχόν διαφορά στην τιμή μεταξύ της χλωριούχου χολίνης για την αγορά τροφίμων και της χλωριούχου χολίνης για την αγορά ζωοτροφών δεν επηρεάζει τους υπολογισμούς της ζημίας, καθώς αυτοί οι επιμέρους τύποι προϊόντος έχουν διαφορετικούς αριθμούς ελέγχου προϊόντος και, ως εκ τούτου, δεν συγκρίνονται μεταξύ τους.

(35) Σε συνέχεια των ανωτέρω, η Algry Química επισήμανε τον κίνδυνο καταστρατήγησης των μέτρων σε περίπτωση εξαίρεσης της χλωριούχου χολίνης για ανθρώπινη κατανάλωση, δεδομένου ότι οι εισαγωγές θα μπορούσαν τότε να εισάγονται ως προοριζόμενες για ανθρώπινη χρήση και, στη συνέχεια, μετά την εισαγωγή τους στην αγορά της Ένωσης, να ανακατευθυνθούν σε χρήστες στον τομέα των ζωοτροφών.

(36) Με βάση τα ανωτέρω, απορρίφθηκε προσωρινά ο ισχυρισμός περί εξαίρεσης της χλωριούχου χολίνης για τρόφιμα από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού**

(37) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας, τα οποία καταδείκνυαν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού όσον αφορά τη ΛΔΚ, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να κινήσει την έρευνα για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της εν λόγω χώρας με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(38) Κατά συνέπεια, προκειμένου να συγκεντρωθούν τα απαραίτητα στοιχεία για την ενδεχόμενη εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή κάλεσε όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ να παράσχουν πληροφορίες όσον αφορά τις εισροές που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή χλωριούχου χολίνης. Οχτώ παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν τις σχετικές πληροφορίες.

(39) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(40) Δεν ελήφθη απάντηση στο ερωτηματολόγιο από την κινεζική κυβέρνηση. Στη συνέχεια, στις 18 Δεκεμβρίου 2024 η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι προτίθεται να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις από την κινεζική κυβέρνηση σε σχέση με την κοινοποίηση αυτή. Ως εκ τούτου, επιβεβαιώνεται η εφαρμογή του άρθρου 18 για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.

(41) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, το Μεξικό ήταν πιθανή κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξετάσει άλλες πιθανώς κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(42) Στις 20 Δεκεμβρίου 2024 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω σημειώματος στον φάκελο (στο εξής: πρώτο σημείωμα) τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή παρείχε κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια που χρησιμοποιούνταν για την παραγωγή χλωριούχου χολίνης. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή προσδιόρισε τις ακόλουθες πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, συγκεκριμένα το Μεξικό, την Ταϊλάνδη, τη Βραζιλία και τη Μαλαισία.

(43) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το πρώτο σημείωμα από την καταγγέλλουσα και από έναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.

(44) Στις 28 Φεβρουαρίου 2025 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω δεύτερου σημειώματος (στο εξής: δεύτερο σημείωμα) τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία, με αντιπροσωπευτική χώρα τη Βραζιλία. Ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθορίσει τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (στο εξής: ΓΔΕΠ) και τα κέρδη με βάση τα άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία δύο βραζιλιάνικων εταιρειών, συγκεκριμένα της Dexxos Participacoes S.A. και της Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με την προβλεπόμενη χρήση των εν λόγω στοιχείων. Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή εξέτασε επίσης τις παρατηρήσεις που έλαβε από τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με το πρώτο σημείωμα.

3.2. **Κανονική αξία**

(45) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «[η] κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».

(46) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «[σ]ε περίπτωση που διαπιστωθεί [...] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς», και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη» («διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα», στο εξής: ΓΔΕΠ).

(47) Όπως εξηγείται κατωτέρω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.1. *Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων*

(48) Σε πρόσφατες έρευνες σχετικά με τον τομέα των χημικών προϊόντων στη ΛΔΚ ([7]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(49) Στις έρευνες αυτές, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει σημαντική κρατική παρέμβαση στη ΛΔΚ, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([8]). Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, στον κλάδο των χημικών προϊόντων, όχι μόνο εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([9]), αλλά και ότι η κινεζική κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([10]). Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κρατική παρουσία και παρέμβαση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Πράγματι, συνολικά, το σύστημα προγραμματισμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη συγκέντρωση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([11]). Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πτωχευτικό και το

([7]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1959 της Επιτροπής, της 17ης Ιουλίου 2024, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ερυθριτόλης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/1959, 19.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1959/oj)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2180 της Επιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 2023, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/607 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές κιτρικού οξέος που αποστέλλονται από τη Μαλαισία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μαλαισίας είτε όχι, έπειτα από επανεξέταση για «νέο εξαγωγέα» σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L, 2023/2180, 17.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2180/oj)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/752 της Επιτροπής, της 12ης Απριλίου 2023, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές γλυκονικού νατρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 100 της 13.4.2023, σ. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/752/oj)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/441 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 85 της 12/03/2021, σ. 154, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/441/oj).

([8]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1959, αιτιολογικές σκέψεις 161 και 162· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2180, αιτιολογικές σκέψεις 89 και 90· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/752, αιτιολογική σκέψη 70.

([9]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1959, αιτιολογικές σκέψεις 103-113· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2180, αιτιολογικές σκέψεις 46-50· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/752, αιτιολογική σκέψη 49.

([10]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1959, αιτιολογικές σκέψεις 114-122· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2180, αιτιολογικές σκέψεις 51-55· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/752, αιτιολογικές σκέψεις 50-54. Ενώ το δικαίωμα των αρμόδιων κρατικών αρχών να διορίζουν και να απομακρύνουν βασικά διευθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, το οποίο προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας, οι πυρήνες του ΚΚΚ, τόσο στις κρατικές όσο και στις ιδιωτικές επιχειρήσεις, αποτελούν έναν ακόμα σημαντικό δίαυλο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της ΛΔΚ, σε κάθε εταιρεία θα πρέπει να συστήνεται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ) και η εταιρεία οφείλει να εξασφαλίζει τις αναγκαίες συνθήκες για τις δραστηριότητες της οργάνωσης του κόμματος. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016 το ΚΚΚ επέτεινε την απαίτησή του για έλεγχο των επιχειρηματικών αποφάσεων στις κρατικές επιχειρήσεις ως ζήτημα πολιτικής αρχής. Αναφέρεται επίσης ότι το ΚΚΚ ασκεί πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες προκειμένου να θέτουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία. Το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους. Οι εν λόγω κανόνες είναι γενικής εφαρμογής σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος και των προμηθευτών των εισροών τους.

([11]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1959, αιτιολογικές σκέψεις 123-133· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2180, αιτιολογικές σκέψεις 56-65· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/752, αιτιολογικές σκέψεις 56-63.

εμπράγματο δίκαιο της Κίνας δεν εφαρμόζονται ικανοποιητικά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκαλώντας κατ' αυτόν τον τρόπο στρεβλώσεις, ιδίως όσον αφορά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και την κατανομή δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ ([12]). Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες στον τομέα των χημικών προϊόντων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([13]), καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της ΛΔΚ σε κεφάλαια ([14]).

(50) Όπως και σε προηγούμενες έρευνες σχετικά με τον τομέα των χημικών προϊόντων στη ΛΔΚ, η Επιτροπή εξέτασε στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας αν ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή βασίστηκε για τον σκοπό αυτό στα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην καταγγελία, καθώς και στο έγγραφο με τίτλο «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations» ([15]) (Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην οικονομία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας) (στο εξής: έκθεση), το οποίο στηρίζεται σε δημοσίως διαθέσιμες πηγές. Η ανάλυση αυτή κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της ΛΔΚ εν γένει, αλλά και τη συγκεκριμένη κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του υπό έρευνα προϊόντος. Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με έρευνα που διενήργησε η ίδια σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για την επιβεβαίωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ, όπως διαπιστώθηκε και από προηγούμενες σχετικές έρευνές της.

(51) Σύμφωνα με την καταγγελία, υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις στον κινεζικό τομέα χλωριούχου χολίνης. Η καταγγελία αναφέρθηκε στην έκθεση και, ειδικότερα, στο οικονομικό σύστημα της ΛΔΚ ως «σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς» και στον ενεργό ρόλο του Κομμουνιστικού Κόμματος Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ) τόσο στον δημόσιο όσο και στον ιδιωτικό τομέα της ΛΔΚ.

(52) Πιο συγκεκριμένα, στην καταγγελία επισημάνθηκε ότι:

— Ο κινεζικός κλάδος παραγωγής χλωριούχου χολίνης μπορεί να χαρακτηρίζεται από κρατική ιδιοκτησία και υψηλό επίπεδο ελέγχου/παρέμβασης από το κράτος. Αρκετοί παραγωγοί χλωριούχου χολίνης έχουν στενούς δεσμούς με την κινεζική κυβέρνηση και τις περιφερειακές ή τοπικές κυβερνήσεις, είτε άμεσα είτε μέσω ενώσεων. Για παράδειγμα, ένας Κινέζος παραγωγός χλωριούχου χολίνης, η Liaoning Biochem, ήταν πρώην κρατική εταιρεία υπό το Υπουργείο Γεωργίας της Κίνας. Ένας άλλος παραγωγός χλωριούχου χολίνης, η Jining Choline Factory, ανήκει εξ ολοκλήρου στην τοπική κυβέρνηση (δηλαδή στη λαϊκή κυβέρνηση της κοινότητας Nanzang) ([16]).

— Η κινεζική κυβέρνηση και το κινεζικό ΚΚΚ διατηρούν δομές που εξασφαλίζουν τη συνεχή επιρροή και τον έλεγχό τους στις επιχειρήσεις, ιδίως στις κρατικές επιχειρήσεις. Γενικά, η κινεζική κυβέρνηση διαμορφώνει ενεργά και επιβλέπει την εφαρμογή των γενικών οικονομικών πολιτικών από μεμονωμένες εταιρείες, ενώ συμμετέχει και στη λήψη επιχειρησιακών αποφάσεων με την εναλλαγή στελεχών μεταξύ κρατικών αρχών και εταιρειών, με την παρουσία μελών του ΚΚΚ στα εκτελεστικά όργανα και με τη διαμόρφωση της εταιρικής δομής. Για παράδειγμα, η ιδρύτρια και πρόεδρος του κινεζικού ομίλου παραγωγής χλωριούχου χολίνης Arshine διατηρεί στενούς δεσμούς με την κινεζική

([12]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1959, αιτιολογικές σκέψεις 134-138· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2180, αιτιολογικές σκέψεις 66-69· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/752, αιτιολογική σκέψη 64.

([13]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1959, αιτιολογικές σκέψεις 139-142· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2180, αιτιολογικές σκέψεις 71 και 72· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/752, αιτιολογική σκέψη 65.

([14]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1959, αιτιολογικές σκέψεις 143-152· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2180, αιτιολογικές σκέψεις 72-81· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/752, αιτιολογική σκέψη 66.

([15]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of the Trade Defence Investigations» [SWD(2024) 91 final της 10ης Απριλίου 2024], διατίθεται στη διεύθυνση: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=el, μαζί με την προηγούμενη έκδοση του εγγράφου: Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of the Trade Defence Investigations» [SWD(2017) 483 final/2 της 20ής Δεκεμβρίου 2017], διατίθεται στη διεύθυνση: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=el.

([16]) Βλ. σελίδα 13 της καταγγελίας (ανοικτή έκδοση).

κυβέρνηση μέσω της συμμετοχής της στο πολιτικό κόμμα. Επιπλέον, οι παραγωγοί χλωριούχου χολίνης, όπως η GHW International Group, η Tai'an Havay Group Co., Ltd., και ο όμιλος Arshine είναι γνωστό ότι έχουν υποδεχθεί αντιπροσωπείες του ΚΚΚ στις εγκαταστάσεις τους. Η κινεζική κυβέρνηση ασκεί επίσης επιρροή στους παραγωγούς χλωριούχου χολίνης εγκαθιστώντας τους λεγόμενους πυρήνες του ΚΚΚ σε μεμονωμένες εταιρείες και μέσω αντιπροσωπευτικών ενώσεων του κλάδου παραγωγής, όπως η κινεζική ομοσπονδία βιομηχανιών του πετροχημικού και χημικού κλάδου (στο εξής: CPCIF) και η China Chemical Enterprise Management Association. Ως εκ τούτου, τόσο οι κρατικές όσο και οι ιδιωτικές εταιρείες του κλάδου παραγωγής χλωριούχου χολίνης στη ΛΔΚ υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση, γεγονός που εμποδίζει τις εν λόγω εταιρείες να λειτουργούν υπό συνθήκες αγοράς ([17]).

— Οι Κινέζοι παραγωγοί χλωριούχου χολίνης λαμβάνουν επιδοτήσεις και χρηματοδότηση από κρατικούς οργανισμούς σε διάφορα επίπεδα, έχουν προνομιακή πρόσβαση σε χρηματοδότηση και συντελεστές παραγωγής και προστατεύονται από τον ανταγωνισμό. Ειδικότερα, αρκετοί Κινέζοι παραγωγοί χλωριούχου χολίνης αναγνωρίζονται ως επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας (π.χ. όμιλος NB, Shandong Aocter, Shandong Yinfeng και Hangzhou Donglou), γεγονός που τους παρέχει το δικαίωμα σε άφθονες επιδοτήσεις με τη μορφή προνομιακών δανείων, φορολογικών ελαφρύνσεων και προνομιακής πρόσβασης σε γη ([18]).

— Στον κινεζικό κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης εφαρμόζονται δημόσιες πολιτικές ή μέτρα που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς. Συγκεκριμένα, η βιομηχανία χημικών προϊόντων θεωρείται από την κινεζική κυβέρνηση στρατηγικός κλάδος παραγωγής, όπως εξηγείται στο 14ο πενταετές πρόγραμμα (στο εξής: πενταετές πρόγραμμα). Η χημική βιομηχανία θεωρείται επίσης βασική βιομηχανία στο πλαίσιο του χάρτη πορείας «Made in China 2025», ο οποίος παρέχει στους Κινέζους παραγωγούς πρόσβαση σε μηχανισμούς στρατηγικής στήριξης. Άλλα σχέδια ή μέτρα που παρέχουν στήριξη στον κινεζικό κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τον κατάλογο βιομηχανιών που ενθαρρύνουν τις ξένες επενδύσεις (έκδοση 2022), τον κατάλογο κατευθυντήριων γραμμών για τη διαρθρωτική προσαρμογή του κλάδου παραγωγής (έκδοση 2019), το 14ο πενταετές αναπτυξιακό πρόγραμμα για τον πετροχημικό και χημικό κλάδο παραγωγής και τις κατευθυντήριες γραμμές του Κρατικού Συμβουλίου για την προώθηση του τεχνολογικού μετασχηματισμού των επιχειρήσεων (2012). Υπάρχουν επίσης τέτοιου είδους κρατικές πολιτικές ή μέτρα που εφαρμόζει η κινεζική κυβέρνηση σε επαρχιακό ή τοπικό επίπεδο. Για παράδειγμα, το 14ο πενταετές πρόγραμμα της Shandong για την ανάπτυξη της χημικής βιομηχανίας ωφελεί τους παραγωγούς χλωριούχου χολίνης στην επαρχία Shandong, όπου βρίσκονται οι περισσότεροι από τους γνωστούς παραγωγούς χλωριούχου χολίνης. Παρόμοια σχέδια εγκρίθηκαν από τις επαρχίες Jiangsu και Jiangxi, ενώ οι επαρχίες Hebei και Zhejiang έχουν δημιουργήσει βιομηχανικές ζώνες με προτιμησιακές πολιτικές για τη στήριξη των χημικών εταιρειών, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών χλωριούχου χολίνης ([19]).

— Το κόστος ουσιαστικά όλων των συντελεστών παραγωγής χλωριούχου χολίνης είναι στρεβλωμένο στην Κίνα και, ως εκ τούτου, το κινεζικό κόστος και οι τιμές δεν καθοδηγούνται από τις δυνάμεις της αγοράς. Αρκετές πρώτες ύλες για την παραγωγή χλωριούχου χολίνης, συμπεριλαμβανομένου του αιθυλενοξειδίου, της μεθανόλης, της αμμωνίας και του υδροχλωρικού οξέος, είναι χημικές πρώτες ύλες που υπόκεινται στις ίδιες στρεβλώσεις με τον ίδιο τον κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης. Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση παρεμβαίνει σημαντικά και συστηματικά στην κινεζική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας, με αποτέλεσμα να στρεβλώνονται και οι τιμές της ενέργειας. Οι κρατικές πολιτικές μειώνουν επίσης το κόστος του εξοπλισμού και των μηχανημάτων για τους προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως η χημική βιομηχανία, συμπεριλαμβανομένου του κλάδου παραγωγής χλωριούχου χολίνης. Επίσης, η κινεζική κυβέρνηση συχνά καλύπτει το κόστος της έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα των χημικών προϊόντων μέσω προγραμμάτων πολιτικής. Τέλος, οι παραγωγοί χημικών προϊόντων υπόκεινται γενικά σε στρεβλώσεις εκ των άνω προς τα κάτω, οι οποίες προκύπτουν από τη μεροληπτική εφαρμογή του εμπράγματου δικαίου και από το μισθολογικό κόστος στη ΛΔΚ. Με βάση τα ανωτέρω, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση ασκεί σημαντική επιρροή στον καθορισμό των τιμών και στην ανάπτυξη του κλάδου παραγωγής χλωριούχου χολίνης στη ΛΔΚ ([20]).

([17]) Βλ. σελίδες 13, 14 και 15 της καταγγελίας (ανοικτή έκδοση).

([18]) Βλ. σελίδα 15 της καταγγελίας (ανοικτή έκδοση).

([19]) Βλ. σελίδες 15-18 της καταγγελίας (ανοικτή έκδοση).

([20]) Βλ. σελίδες 18-23 της καταγγελίας (ανοικτή έκδοση).

— Η πρόσβαση σε χρηματοδότηση και κεφάλαια στη χημική βιομηχανία, συμπεριλαμβανομένου του κλάδου παραγωγής χλωριούχου χολίνης, στη ΛΔΚ παρέχεται από ιδρύματα, συχνά κρατικής ιδιοκτησίας, τα οποία υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή κατά τ' άλλα δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος. Τα ομόλογα και οι αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας συχνά στρεβλώνονται, ενώ το κόστος δανεισμού διατηρείται σε τεχνητά χαμηλό επίπεδο για να τονώσει την αύξηση των επενδύσεων. Τέλος, το κινεζικό πτωχευτικό δίκαιο δεν εφαρμόζεται αυστηρά στον τομέα των χημικών προϊόντων, μέρος του οποίου αποτελεί και ο τομέας της χλωριούχου χολίνης, γεγονός που προκαλεί στρεβλώσεις με τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών ([21]).

(53) Εν κατακλείδι, στην καταγγελία διατυπωνόταν η άποψη ότι οι τιμές ή το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν είναι αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Σ' αυτήν τη βάση, σύμφωνα με την καταγγελία, δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στην παρούσα υπόθεση.

(54) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η σχετική ανάλυση κάλυψε την εξέταση των ουσιαστικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της Κίνας εν γένει αλλά και τη συγκεκριμένη κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του οικείου προϊόντος.

(55) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή αξιολόγησε πρώτα αν ο τομέας της χλωριούχου χολίνης στη ΛΔΚ εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των κινεζικών αρχών, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Ο τομέας του οικείου προϊόντος εξυπηρετείται και από ιδιωτικές εταιρείες, όπως ο όμιλος Aocter ([22]), ο όμιλος Tai'an Hanwei (που ανήκει στον όμιλο GHW International) ([23]), η Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd. ([24]), και από κρατικές επιχειρήσεις, όπως ο όμιλος Sinochem ([25]) και ο όμιλος Sinopec ([26]). Η ακριβής αναλογία των ιδιωτικών παραγωγών έναντι των κρατικών παραγωγών στην αγορά χλωριούχου χολίνης δεν ήταν δυνατό να προσδιοριστεί. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι αρκετοί παραγωγοί ελέγχονται άμεσα από το κράτος. Παραδείγματα αποτελούν η Tianli Energy ([27]), η οποία ελέγχεται από τον όμιλο Shandong Kechuang ([28]), μια εξ ολοκλήρου κρατική επιχείρηση. Επιπλέον, ο όμιλος Sinochem ([29]) και ο όμιλος Sinopec ([30]), οι οποίοι είναι αμφότεροι κεντρικές επιχειρήσεις που ελέγχονται από την Επιτροπή Εποπτείας και Διοίκησης Κρατικών Περιουσιακών Στοιχείων του Κρατικού Συμβουλίου (στο εξής: SASAC) ([31]), παράγουν αιθυλενοξείδιο, το οποίο αποτελεί συντελεστή παραγωγής που χρησιμοποιείται για την παραγωγή χλωριούχου χολίνης. Επιπλέον, η Shandong Hualu Huasheng Chemical Co., Ltd. ([32]), το 32,08 % των μετοχών της οποίας ανήκει στο κράτος ([33]), είναι ο μεγαλύτερος εγχώριος Κινέζος παραγωγός τριμεθυλαμίνης ([34]), η οποία είναι άλλος ένας συντελεστής παραγωγής χλωριούχου χολίνης.

([21]) Βλ. σελίδες 23, 24 και 25 της καταγγελίας (ανοικτή έκδοση).
([22]) Βλ.: http://www.aocter.net/about/495351.html (προσπελάστηκε στις 16 Απριλίου 2025).
([23]) Βλ.: https://www.goldenhighway.com/shengchanjidi-guonei.html (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([24]) Βλ.: https://www.yinfengbio.cn/ (προσπελάστηκε στις 15 Απριλίου 2025).
([25]) Βλ.: https://www.sinochem.com/sinochem/guwm/qygk/jj/A031002001001Gone1.html (προσπελάστηκε στις 15 Απριλίου 2025).
([26]) Βλ.: http://spc.sinopec.com/spc/en/pro_service/main_pro/Chemical_pro/ (προσπελάστηκε στις 16 Απριλίου 2025).
([27]) Βλ.: https://www.kytl.com/#page6 (προσπελάστηκε στις 15 Απριλίου 2025).
([28]) Βλ.: https://www.kczg.org.cn/org/orgdetail?id=276602 (προσπελάστηκε στις 16 Απριλίου 2025).
([29]) Βλ.: http://www.sinochemhx.com/shxschina/ywgl/zycp/A074003001Gone1.html (προσπελάστηκε στις 16 Απριλίου 2025).
([30]) Βλ.: http://ypc.sinopec.com/ypc/pro_service/pro_presentation/borm/ (προσπελάστηκε στις 16 Απριλίου 2025).
([31]) Βλ.: http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (προσπελάστηκε στις 16 Απριλίου 2025).
([32]) Βλ.: https://www.hl-hengsheng.com/Product/2.html (προσπελάστηκε στις 16 Απριλίου 2025).
([33]) Βλ. Ετήσια έκθεση της Shandong Hualu Hengsheng Co. Ltd. για το 2024, σελίδα 60, στη διεύθυνση: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2025/2025-3/2025-03-29/10821388.PDF (προσπελάστηκε στις 16 Απριλίου 2025).
([34]) Βλ.: http://www.newsijie.com/chanye/huagong/jujiao/2019/0625/11248363.html (προσπελάστηκε στις 16 Απριλίου 2025).

(56) Επιπλέον, οι παρεμβάσεις του ΚΚΚ στη διαδικασία λήψης επιχειρησιακών αποφάσεων έχουν καταστεί ο κανόνας όχι μόνο στις κρατικές επιχειρήσεις, αλλά και στις ιδιωτικές εταιρείες ([35]), με το ΚΚΚ να διεκδικεί ηγετικό ρόλο σε όλες σχεδόν τις πτυχές της οικονομίας της χώρας. Πράγματι, λόγω της επιρροής του κράτους μέσω των δομών του ΚΚΚ εντός των εταιρειών, οι οικονομικοί φορείς καταλήγουν να τελούν υπό τον έλεγχο και την πολιτική εποπτεία της κυβέρνησης, δεδομένου του βαθμού από κοινού ανάπτυξης των κρατικών και κομματικών δομών στην Κίνα.

(57) Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι η εθνική ένωση του κλάδου παραγωγής που καλύπτει τον τομέα των χημικών προϊόντων είναι η CPCIF. Η CPCIF ακολουθεί τη συνολική ηγεσία ΚΚΚ, ασκεί δραστηριότητες του Κόμματος και παρέχει τις αναγκαίες προϋποθέσεις για τις δραστηριότητες των κομματικών οργανώσεων ([36]). Επιπλέον, «η αρχή καταχώρισης και διοίκησης της ένωσης είναι το Υπουργείο Πολιτικών Υποθέσεων» ([37]) και οι προϋποθέσεις επιλεξιμότητας ως εκπροσώπου της CPCIF περιλαμβάνουν τον όρο ότι «σέβεται την ηγεσία του ΚΚΚ, στηρίζει τον σοσιαλισμό με κινεζικά χαρακτηριστικά, εφαρμόζει αποφασιστικά τη γραμμή, τις αρχές και τις πολιτικές του κόμματος και διαθέτει εξέχοντα πολιτικά προσόντα» ([38]).

(58) Ο όμιλος Sinochem και ο όμιλος Sinopec είναι μέλη της CPCIF ([39]).

(59) Ειδικότερα, η εθνική ένωση του κλάδου παραγωγής που εκπροσωπεί τους παραγωγούς χλωριούχου χολίνης είναι η ένωση βιομηχανιών ζωοτροφών Κίνας (στο εξής: CFIA) ([40]). Το άρθρο 3 του καταστατικού της CFIA ([41]) ορίζει τα εξής: «[Ο] σκοπός της CFIA είναι να […] κρατήσει ψηλά το μεγάλο λάβαρο του σοσιαλισμού με κινεζικά χαρακτηριστικά, να καθοδηγείται από τη θεωρία του Deng Xiaoping […] να εφαρμόζει τις αρχές και τις πολιτικές του κόμματος και του κράτους, […] και να προωθεί τη συνολική, συντονισμένη και βιώσιμη ανάπτυξη της κινεζικής βιομηχανίας ζωοτροφών». Επιπλέον, το άρθρο 4 ορίζει ότι «η CFIA αποδέχεται την επιχειρηματική καθοδήγηση και εποπτεία του Υπουργείου Πολιτικών Υποθέσεων και του Υπουργείου Γεωργίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας». Επίσης, οι προϋποθέσεις για να είναι κανείς επιλέξιμος ως «πρόεδρος, αντιπρόεδρος και γενικός γραμματέας της [CFIA]» περιλαμβάνουν την τήρηση της γραμμής, των αρχών και των πολιτικών του κόμματος και διαθέτουν εξέχοντα πολιτικά προσόντα.»

(60) Ο όμιλος Shandong Aocter είναι μέλος του διοικητικού συμβουλίου της CFIA ([42]).

(61) Τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα των χημικών προϊόντων υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση. Τα τελευταία έγγραφα πολιτικής της Κίνας σχετικά με τον τομέα των χημικών και πετροχημικών προϊόντων επιβεβαιώνουν τη σημασία που συνεχίζει να αποδίδει η κινεζική κυβέρνηση στον τομέα, συμπεριλαμβανομένης της πρόθεσης να παρεμβαίνει στον τομέα για να τον προσαρμόζει στις κυβερνητικές πολιτικές. Αυτό καταδεικνύεται από το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη και τις προοπτικές έως το 2035, σύμφωνα με το οποίο η κινεζική κυβέρνηση προτίθεται να «επιταχύνει τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση βασικών κλάδων, όπως η χημική βιομηχανία» ([43]).

([35]) Βλ. άρθρο 33 του καταστατικού του ΚΚΚ, άρθρο 19 του κινεζικού εταιρικού δικαίου. Βλ. επίσης έκθεση, κεφάλαιο 3, σ. 47-50.
([36]) Βλ. καταστατικό της CPCIF, άρθρο 3, διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1 (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([37]) Ό.π.
([38]) Βλ. καταστατικό της CPCIF, άρθρο 36, διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1 (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([39]) Βλ.: http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661ddbe0980010 (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([40]) Βλ.: http://www.chinafeed.org.cn/hyzq/ (προσπελάστηκε στις 16 Απριλίου 2025).
([41]) Βλ.: http://www.chinafeed.org.cn/hyzq/hytl/201912/P020191224420392181435.pdf (προσπελάστηκε στις 16 Απριλίου 2025).
([42]) Βλ.: https://www.chemball.cn/factory/uza7zr/detail.html (προσπελάστηκε στις 16 Απριλίου 2025).
([43]) Βλ. τμήμα III.8.3 του 14ου πενταετούς προγράμματος για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη και τις προοπτικές έως το 2035, διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).

(62) Επιπλέον, η κατευθυντήρια γνώμη για την προώθηση της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης των βιομηχανιών πετροχημικών και χημικών προϊόντων κατά το 14ο πενταετές πρόγραμμα ([44]) (στο εξής: κατευθυντήρια γνώμη) ορίζει επίσης ότι η κινεζική κυβέρνηση θα «επιταχύνει τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση των παραδοσιακών κλάδων, θα αναπτύξει δυναμικά νέα χημικά υλικά και εξευγενισμένες χημικές ουσίες, […] και θα προωθήσει τη μετάβαση της Κίνας από μια μεγάλη πετροχημική και χημική χώρα σε μια ισχυρή πετροχημική και χημική δύναμη. […] Έως το 2025, […] [τ]ο επίπεδο συγκέντρωσης παραγωγής χύδην χημικών προϊόντων θα αυξηθεί περαιτέρω και το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας θα υπερβεί το 80 %· η ασφάλεια εφοδιασμού με ισοδύναμο αιθυλενίου θα βελτιωθεί σημαντικά και η ασφάλεια εφοδιασμού με νέα χημικά υλικά θα ανέλθει σε ποσοστό άνω του 75 %» ([45]). Επιπλέον, η κινεζική κυβέρνηση θα «προωθήσει την προσαρμογή των βιομηχανικών δομών: θα ενισχύσει τα ειδικά μέτρα και θα ρυθμίσει με επιστημονικό τρόπο το μέγεθος του κλάδου» ([46]).

(63) Παρόμοια παραδείγματα της πρόθεσης των κινεζικών αρχών να εποπτεύουν και να καθοδηγούν τις εξελίξεις στον τομέα της χλωριούχου χολίνης υπάρχουν σε επαρχιακό επίπεδο, όπως στο 14ο πενταετές πρόγραμμα της Shandong για την ανάπτυξη της χημικής βιομηχανίας, με στόχο την «ολοκληρωμένη προώθηση της αναβάθμισης της βιομηχανικής βάσης και του εκσυγχρονισμού της βιομηχανικής αλυσίδας, την επιτάχυνση της απόσυρσης παρωχημένης και μη αποδοτικής παραγωγικής ικανότητας και την προώθηση της ανάπτυξης χημικών προϊόντων προς την κατεύθυνση της λειτουργικοποίησης, της βελτίωσης και της διαφοροποίησης. Καθοδήγηση των επιχειρήσεων για τη συγχώνευση και την αναδιοργάνωση, βελτιστοποίηση της κατανομής των πόρων και της δομής της βιομηχανικής αλυσίδας, καθώς και βελτίωση της αποδοτικότητας της παραγωγής και της κερδοφορίας» ([47]).

(64) Το 14ο πενταετές πρόγραμμα της Shandong συμπληρώθηκε αργότερα με τα μέτρα διαχείρισης της Shandong που εφαρμόζονται στις ζωοτροφές και στα πρόσθετα ζωοτροφών ([48]), τα οποία προβλέπουν ότι «[η] λαϊκή κυβέρνηση σε επίπεδο κομητείας ή σε ανώτερο επίπεδο ενισχύει την ηγετική θέση της ανάπτυξης της βιομηχανίας ζωοτροφών […], ενσωματώνει τη βιομηχανία ζωοτροφών στο τοπικό εθνικό σχέδιο οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης, [και] συντονίζει την επίλυση σημαντικών ζητημάτων στην ανάπτυξη της βιομηχανίας ζωοτροφών» ([49]).

(65) Όσον αφορά το γεγονός ότι η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας σε επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι «ο υποδειγματικός και ηγετικός ρόλος των κομματικών παραρτημάτων κορυφαίων επιχειρήσεων, όπως ο όμιλος Aocter» ([50]) αναφέρεται ως παράδειγμα το οποίο πρέπει να ακολουθήσουν και άλλες πόλεις στην επαρχία Shandong.

(66) Ο πρόεδρος του ομίλου Shandong Kechuang ασκεί επίσης καθήκοντα γραμματέα της κομματικής επιτροπής ([51]).

(67) Ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου του ομίλου Sinochem ασκεί καθήκοντα γραμματέα της κομματικής επιτροπής και αρκετά μέλη του διοικητικού συμβουλίου ασκούν καθήκοντα αναπληρωτών γραμματέων της κομματικής επιτροπής ([52]). Επίσης, ο όμιλος Sinochem παρουσιάζεται ως εταιρεία που «ακολουθεί την κατεύθυνση της σκέψης του Xi Jinping για τον σοσιαλισμό με κινεζικά χαρακτηριστικά για μια νέα εποχή, ενισχύει αποτελεσματικά τη συνολική ηγεσία του κόμματος στην επιχείρηση, εμβαθύνει την κομματική οικοδόμηση, [και] διαδραματίζει πλήρως τον ρόλο των κομματικών οργανώσεων σε όλα τα επίπεδα» ([53]).

([44]) Βλ.: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/08/content_5683972.htm#msdynttrid=WRmyf07ph0z74SHmXoOLKjRWl09BdZ4lGdYp9fiI9xU (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([45]) Ό.π., τμήμα I.3.
([46]) Ό.π., τμήμα III.4.
([47]) Βλ. σημείο II.2.4, διατίθεται στη διεύθυνση: https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([48]) Βλ.: http://xm.shandong.gov.cn/art/2024/1/4/art_105151_10332205.html?xxgkhide=1 (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([49]) Ό.π., άρθρο 3.
([50]) Βλ.: http://commerce.shandong.gov.cn/art/2022/8/15/art_21475_10306981.html (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([51]) Βλ.: http://www.sdskjzx.org.cn/show-2333.html (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([52]) Βλ.: https://www.sinochem.com/sinochem/guwm/zlzz/ds/A031002002002Gone1.html, (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([53]) Βλ.: https://www.sinochem.com/sinochem/dzyjj/dj11/A031007001Gone1.html (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).

(68) Ομοίως, ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου του ομίλου Sinopec είναι ο γραμματέας της κομματικής επιτροπής και αρκετά μέλη του διοικητικού συμβουλίου ασκούν καθήκοντα αναπληρωτών γραμματέων της κομματικής επιτροπής ([54]). Ο όμιλος Sinopec δήλωσε ότι προτίθεται να «επικεντρωθεί στη νέα αποστολή της εταιρείας και στα νέα καθήκοντα για τη νέα διαδρομή, να προωθήσει το αυτο-επαναστατικό πνεύμα του κόμματος, να ενισχύσει την ηγεσία του κόμματος και την κομματική οικοδόμηση με σφαιρικό και ολοκληρωμένο τρόπο, και να προωθήσει συστηματικά τη συνολική και αυστηρή κομματική διακυβέρνηση, ώστε να παράσχει ισχυρή εγγύηση προκειμένου να γραφτεί ένα νέο κεφάλαιο στη σύγχρονη πετροχημική βιομηχανίας της Κίνας» ([55]).

(69) Δεν κατέστη δυνατό να διαπιστωθεί συστηματικά η ύπαρξη προσωπικών δεσμών μεταξύ όλων των Κινέζων παραγωγών χλωριούχου χολίνης και του ΚΚΚ. Ωστόσο, δεδομένου ότι το υπό έρευνα προϊόν αποτελεί υποτομέα του τομέα χημικών προϊόντων, η Επιτροπή έκρινε ότι οι πληροφορίες που καθορίστηκαν στις πρόσφατες έρευνες σχετικά με τον τομέα των χημικών προϊόντων, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 49, είναι σημαντικές και για το υπό έρευνα προϊόν.

(70) Επιπλέον, στον τομέα της χλωριούχου χολίνης εφαρμόζονται πολιτικές που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων παραγωγών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο την αγορά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή εντόπισε διάφορα έγγραφα που αποδεικνύουν ότι ο κλάδος παραγωγής χλωριούχου χολίνης επωφελείται από την κυβερνητική καθοδήγηση και παρέμβαση στον τομέα των χημικών προϊόντων, δεδομένου ότι η χλωριούχος χολίνη αποτελεί υποτομέα του τομέα των χημικών προϊόντων.

(71) Η χημική βιομηχανία θεωρείται σταθερά καίριας σημασίας από την κινεζική κυβέρνηση ([56]). Αυτό επιβεβαιώνεται από τον μεγάλο αριθμό προγραμμάτων, οδηγιών και άλλων εγγράφων που επικεντρώνονται στα χημικά προϊόντα και εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο. Στο πλαίσιο του 14ου πενταετούς προγράμματος, η κινεζική κυβέρνηση όρισε ειδικά τη χημική βιομηχανία για βελτιστοποίηση και αναβάθμιση ([57]). Ομοίως, το 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών ορίζει ότι η κινεζική κυβέρνηση θα «βελτιστοποιήσει την οργανωτική δομή: Αύξηση του μεγέθους και της ισχύος των κορυφαίων επιχειρήσεων. [...] [Υ]ποστήριξη των επιχειρήσεων ώστε να επιταχυνθούν οι διαπεριφερειακές συγχωνεύσεις και αναδιοργανώσεις διασταυρούμενων συμμετοχών, να αυξηθεί η συγκέντρωση στη βιομηχανία και να διεξάγονται διεθνείς δραστηριότητες. Στους κλάδους παραγωγής χημικών, πετροχημικών, χάλυβα, μη σιδηρούχων μετάλλων, υλικών οικοδομών, καθώς και σε άλλους κλάδους παραγωγής, ανάπτυξη μιας ομάδας κορυφαίων επιχειρήσεων στη βιομηχανική αλυσίδα με οικολογική υπεροχή και βασική ανταγωνιστικότητα ([58])».

(72) Πιο συγκεκριμένα, ο όμιλος Tai'an Hanwei επιλέχθηκε δύο φορές μεταξύ των 50 κορυφαίων ηγετικών επιχειρήσεων της Tai'an στον κλάδο. «Μετά την επιλογή τους, [οι εταιρείες] θα λάβουν στήριξη κατά προτεραιότητα από τη δημοτική κομματική επιτροπή, τη δημοτική κυβέρνηση και τις αρμόδιες υπηρεσίες για την ενίσχυση του κοινωνικού τους κύρους, τη στήριξη της ανάπτυξης, τη χρηματοδοτική στήριξη, την εγγύηση γης και ηλεκτρικής ενέργειας, την υποστήριξη ταλέντων και διανοητικής ιδιοκτησίας, την καλλιέργεια και τη δημιουργία εμπορικής ταυτότητας, τη στήριξη της προστασίας της πολιτικής, τα επενδυτικά κίνητρα για υλοποίηση έργων, την ενίσχυση της ομαδικότητας μεταξύ των επιχειρηματιών και τη βελτιστοποίηση του περιβάλλοντος υπηρεσιών ([59]).»

(73) Επιπλέον, ο όμιλος Tai'an Hanwei «έχει λάβει τον τίτλο National Manufacturing Single Champion Enterprise, National Specialised "Little Giant" Enterprise, και National Green Factory. Με τη μέριμνα και την υποστήριξη των κομματικών επιτροπών και των κυβερνήσεων σε όλα τα επίπεδα, επιταχύνεται η κατασκευή του βιομηχανικού πάρκου Hanwei, με συνολική επένδυση 2 δισ. RMB και προγραμματισμένη έκταση γης άνω των 400 εκταρίων. Η φάση Ι του έργου έχει ολοκληρωθεί και τεθεί σε εφαρμογή. Η φάση ΙΙ θα υλοποιηθεί το δεύτερο εξάμηνο του τρέχοντος έτους και η φάση ΙΙΙ το επόμενο έτος. Η αξία παραγωγής αναμένεται να υπερβεί τα 10 δισεκατομμύρια μόλις τεθούν σε εφαρμογή όλες οι φάσεις ([60])».

([54]) Βλ.: http://www.sinopecgroup.com/group/gsglc/index.shtml, (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([55]) Βλ.: http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/041/41878.shtml (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([56]) Έκθεση, μέρος ΙΙΙ, κεφάλαιο 16.
([57]) Ό.π., σημείο 16.3.
([58]) Βλ. σημείο IV.1.3, διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-12/29/content_5665166.htm (προσπελάστηκε στις 6 Δεκεμβρίου 2024).
([59]) Βλ.: https://www.goldenhighway.com/id49442987.html (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([60]) Βλ.: http://www.scio.gov.cn/xwfb/dfxwfb/gssfbh/sd_13840/202504/t20250414_890548.html (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).

(74) Επιπλέον, ο όμιλος Tai'an Hanwei επωφελήθηκε και από προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές: «Η ικανότητα της εταιρείας να μετουσιώνει στην πράξη τα αποτελέσματα της επιστημονικής έρευνας και να κατακτά γρήγορα τις εγχώριες και ξένες αγορές είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με την ισχυρή υποστήριξη των φορολογικών αρχών. Οι φορολογικές αρχές δεν εφάρμοσαν απλώς με ακρίβεια και ταχύτητα τις προτιμησιακές φορολογικές πολιτικές, αλλά ταυτόχρονα παρείχαν αποτελεσματική και φιλική εξυπηρέτηση υψηλής ποιότητας, γεγονός που αποτελεί ισχυρό θεμέλιο για την ταχεία ανάπτυξή μας ([61]).»

(75) Επιπλέον, το 2025 ο όμιλος Sinochem υπέγραψε συμφωνία στρατηγικής συνεργασίας με τον δήμο της Σανγκάης, με σκοπό να «συμβάλει περισσότερο στη δημιουργία ενός νέου αναπτυξιακού προτύπου, καθώς και να ενθαρρύνει τη Sinochem να οικοδομήσει μια καινοτόμο, παγκόσμιας κλάσης ολοκληρωμένη επιχείρηση χημικών προϊόντων ([62]).» Επίσης, ο εκπρόσωπος του ομίλου Sinochem «ευχαρίστησε τη δημοτική κομματική επιτροπή και τη δημοτική κυβέρνηση της Σανγκάης για τη μακροχρόνια υποστήριξη και βοήθειά τους προς την Sinochem και παρουσίασε τις επενδύσεις και το επιχειρηματικό πλάνο της Sinochem στη Σανγκάη. Ανέφερε ότι η Sinochem φέρει την ευθύνη και την αποστολή της υποστήριξης της ποιοτικής ανάπτυξης της γεωργίας και της αντιμετώπισης των αδυναμιών των νέων χημικών υλικών, και συνάδει σε μεγάλο βαθμό με την κατεύθυνση της βιομηχανικής ανάπτυξης της Σανγκάης όσον αφορά τη γεωργική τεχνολογία, τις εξευγενισμένες χημικές ουσίες και άλλες πτυχές ([63]).»

(76) Ομοίως, η Shandong Hualu Huasheng Chemical Co., Ltd. υπέγραψε συμφωνία συνεργασίας με το υποκατάστημα της κρατικής τράπεζας της Κίνας στη Shandong σχετικά με «βασικά έργα επενδύσεων και χρηματοδότησης του κλάδου ([64])».

(77) Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να παροτρύνει τους φορείς εκμετάλλευσης να συμμορφώνονται με τους στόχους δημόσιας πολιτικής όσον αφορά τη στήριξη των προωθούμενων κλάδων παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής του υπό έρευνα προϊόντος. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.

(78) Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματου δικαίου στον τομέα των χημικών προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού δεν θα επηρέαζε τους κατασκευαστές του υπό έρευνα προϊόντος.

(79) Επιπλέον, το υπό έρευνα προϊόν επηρεάζεται επίσης από τις στρεβλώσεις των μισθολογικών δαπανών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 49 ανωτέρω. Οι στρεβλώσεις αυτές επηρεάζουν τον τομέα τόσο άμεσα (κατά την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος ή των κύριων εισροών) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΛΔΚ) ([65]).

(80) Επιπλέον, στην παρούσα έρευνα δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία αποδεικνύουν ότι ο τομέας της χλωριούχου χολίνης δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Η προαναφερθείσα κατευθυντήρια γνώμη που απαιτεί «βελτίωση των υποστηρικτικών πολιτικών, ενίσχυση του συντονισμού μεταξύ των φορολογικών, οικονομικών, περιφερειακών, επενδυτικών, εισαγωγικών και εξαγωγικών πολιτικών […] με τις βιομηχανικές πολιτικές, πλήρη αξιοποίησης της εθνικής πλατφόρμας συνεργασίας μεταξύ βιομηχανίας και χρηματοδότησης και ενίσχυση της σύνδεσης μεταξύ επιχειρήσεων και τραπεζών» ([66]) καταδεικνύει επίσης περίτρανα αυτό το είδος κρατικής παρέμβασης. Κατά συνέπεια, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

(81) Τέλος, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος, είναι απαραίτητη μια σειρά εισροών. Όταν οι παραγωγοί του υπό έρευνα προϊόντος αγοράζουν/προμηθεύονται αυτές τις εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που αναφέρθηκαν ανωτέρω. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών απασχολούν εργατικό δυναμικό το οποίο υπόκειται στις στρεβλώσεις. Μπορούν να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα / της κατανομής κεφαλαίων. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα σχεδιασμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.

([61]) Βλ.: https://shandong.chinatax.gov.cn/art/2023/8/21/art_23_809595.html (προσπελάστηκε στις 18 Απριλίου 2025).
([62]) Βλ.: https://cpnn.com.cn/news/dfny/202502/t20250218_1773301.html (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([63]) Ό.π.
([64]) Βλ.: https://www.hl-hengsheng.com/zcxx_dt/378.html (προσπελάστηκε στις 17 Απριλίου 2025).
([65]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1959, αιτιολογικές σκέψεις 153-157 και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/2180, αιτιολογικές σκέψεις 82, 83 και 84· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/752, αιτιολογική σκέψη 67.
([66]) Βλ. σημείο VIII.16, διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/08/content_5683972.htm#msdyntrid=WRmyf07ph0z74SHmXoOLKjRWl09BdZ4lGdYp9fiI9xU (προσπελάστηκε στις 18 Απριλίου 2025).

(82) Ως εκ τούτου, όχι μόνο οι εγχώριες τιμές πώλησης του υπό έρευνα προϊόντος δεν είναι κατάλληλες για να χρησιμοποιηθούν κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά επηρεάζεται και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη I και II της έκθεσης. Πράγματι, οι κρατικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών παρατηρούνται σε ολόκληρη τη ΛΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παράχθηκε καθαυτή στη ΛΔΚ με τον συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής και ούτω καθεξής.

(83) Εν ολίγοις, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό έρευνα προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της γης, της ενέργειας και της εργασίας, δεν είναι αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί.

3.2.2. *Επιχειρήματα που προέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη*

(84) Η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε παρατηρήσεις ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία να στηρίζουν ή να αντικρούουν τα υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου της έρευνας, συμπεριλαμβανομένων της έκθεσης και των πρόσθετων αποδεικτικών στοιχείων που παρασχέθηκαν από την καταγγέλλουσα, σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και/ή με τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην προκειμένη περίπτωση.

(85) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με τις σημαντικές στρεβλώσεις που επηρεάζουν τον κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης από τη Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. και το CFNA.

(86) Η Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. ισχυρίστηκε ότι η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδει με το άρθρο 2.2 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (στο εξής: ΣΑ). Συγκεκριμένα, δήλωσε ότι το άρθρο 2.2 του ΠΟΕ δεν αναγνωρίζει την έννοια των σημαντικών στρεβλώσεων και ότι, ακόμη και αν η έννοια εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 2.2 της ΣΑ του ΠΟΕ, ο υπολογισμός της κατασκευασμένης κανονικής αξίας από την ΕΕ θα πρέπει παρ' όλα αυτά να είναι σύμφωνος με το άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ του ΠΟΕ και με την ερμηνεία της από το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο, ιδίως όπως προβλέπεται στην υπόθεση ΕΕ — Βιοντίζελ (Αργεντινή). Επομένως, η κανονική αξία μπορεί να κατασκευαστεί μόνο εάν δεν υπάρχουν πωλήσεις στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων ή εάν επικρατούν ειδικές συνθήκες στην αγορά, καταστάσεις οι οποίες δεν φαίνεται να ισχύουν στην παρούσα έρευνα.

(87) Επιπλέον, σύμφωνα με τη Shandong FY Feed Technology Co., Ltd., στη ΣΑ του ΠΟΕ δεν υπάρχει διάταξη που να επιτρέπει τη χρήση δεδομένων από τρίτη χώρα τα οποία δεν αντικατοπτρίζουν δεόντως τις τιμές ή το επίπεδο κόστους της χώρας εξαγωγής. Η εταιρεία παραπέμπει στην έκθεση της ειδικής ομάδας με θέμα «*Ενωσιακές μεθοδολογίες υπολογισμού του κόστους και ορισμένα μέτρα αντιντάμπινγκ σχετικά με εισαγωγές από τη Ρωσία*», για να υποστηρίξει ότι η κανονική αξία μπορεί να κατασκευαστεί μόνο με βάση τα στοιχεία πωλήσεων ή τους συντελεστές του κόστους παραγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων στη χώρα καταγωγής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν θα πρέπει να εφαρμόσει το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην παρούσα έρευνα, αλλά θα πρέπει να χρησιμοποιήσει τα στοιχεία των παραγωγών-εξαγωγέων χλωριούχου χολίνης στη ΛΔΚ για την κατασκευή της κανονικής αξίας.

(88) Τέλος, η Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. έκρινε επίσης ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που παρατίθενται στην καταγγελία σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα είναι ανεπαρκή. Η εταιρεία αναφέρθηκε στο βάρος της απόδειξης που φέρει η ερευνούσα αρχή σχετικά με εικαζόμενες στρεβλώσεις των τιμών στη χώρα εξαγωγής, όπως επιβεβαιώθηκε από το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο στην υπόθεση ΗΠΑ — Αντισταθμιστικά μέτρα (21.5 — Κίνα), οπότε η Επιτροπή θα όφειλε να υποβάλει πραγματικά στοιχεία και λεπτομερή ανάλυση της κρατικής παρέμβασης που επηρεάζει άμεσα τον κινεζικό τομέα χλωριούχου χολίνης. Υποστηρίζει ότι οι απλές αναφορές σε «σχέδια» της κινεζικής κυβέρνησης, «κατευθυντήριες γνώμες» ή άλλες κινεζικές πρωτοβουλίες πολιτικής δεν μπορούν να εξομοιωθούν με πραγματική κρατική παρέμβαση στην αγορά, η οποία επηρεάζει άμεσα την τιμολόγηση των προϊόντων από τους παραγωγούς.

(89) Πρώτον, η Επιτροπή κρίνει ότι οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού συνάδουν πλήρως με τις υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του ΠΟΕ και με τη νομολογία που παρατίθεται ανωτέρω. Αρχικά, η Επιτροπή σημειώνει ότι η έκθεση του ΠΟΕ για την υπόθεση ΕΕ – Βιοντίζελ δεν αφορούσε την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, αλλά μια ειδική διάταξη του άρθρου 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Σε κάθε περίπτωση, το δίκαιο του ΠΟΕ όπως ερμηνεύτηκε από την ειδική ομάδα του ΠΟΕ και το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο στην υπόθεση ΕΕ – Βιοντίζελ, επιτρέπει τη χρήση στοιχείων από τρίτη χώρα, δεόντως προσαρμοσμένων, όταν η εν λόγω προσαρμογή είναι αναγκαία και τεκμηριωμένη. Η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων καθιστά το κόστος και τις τιμές στη χώρα εξαγωγής ακατάλληλα για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Υπό αυτές τις συνθήκες, το άρθρο 2 παράγραφος 6α προβλέπει την κατασκευή του κόστους παραγωγής και πώλησης με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης με τη χώρα εξαγωγής. Ως εκ τούτου, απορρίφθηκαν οι ισχυρισμοί της Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. σχετικά με την ασυμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τη ΣΑ του ΠΟΕ.

(90) Όσον αφορά την αναφορά της Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. στην υπόθεση ΕΕ — Προσαρμογή κόστους, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι τόσο η ΕΕ όσο και η Ρωσική Ομοσπονδία προσέβαλαν τα πορίσματα της ειδικής ομάδας, τα οποία δεν είναι οριστικά και, επομένως, σύμφωνα με την πάγια νομολογία του ΠΟΕ, δεν έχουν νομικό καθεστώς στο σύστημα του ΠΟΕ, δεδομένου ότι δεν έχουν εγκριθεί μέσω αποφάσεων των μελών του ΠΟΕ. Σε κάθε περίπτωση, η έκθεση της ειδικής ομάδας στη διαφορά αυτή έκρινε ότι ειδικά οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν εμπίπτουν στο πεδίο της διαφοράς. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(91) Δεύτερον, σε απάντηση των ισχυρισμών σχετικά με τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία στο στάδιο της έναρξης, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι το σημείο 3 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας αναφερόταν σε ορισμένα εκ πρώτης όψεως στοιχεία στην κινεζική αγορά χλωριούχου χολίνης, για να τεκμηριωθεί ότι η αγορά επηρεαζόταν από στρεβλώσεις στην αξιακή αλυσίδα χλωριούχου χολίνης στη ΛΔΚ. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που παρατίθενται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας ήταν επαρκή ώστε να θεωρηθεί δικαιολογημένη η έναρξη έρευνας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Πράγματι, παρά το ότι ο καθορισμός της ουσιαστικής ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων και η επακόλουθη χρήση της μεθοδολογίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πραγματοποιείται μόνο κατά την εξαγωγή προσωρινών και/ή οριστικών συμπερασμάτων, το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε) προβλέπει την υποχρέωση συλλογής των στοιχείων που απαιτούνται για την εφαρμογή της εν λόγω μεθοδολογίας, όταν κινείται η έρευνα στη βάση αυτή. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή έκρινε ότι τα εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε η καταγγέλλουσα για τις σημαντικές στρεβλώσεις ήταν επαρκή ώστε να κινήσει την έρευνα στη βάση αυτή. Η ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας σαφώς προσδιόρισε το γεγονός αυτό στο σημείο 3 σύμφωνα με την υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε) του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή προέβη στις απαραίτητες ενέργειες ώστε να μπορεί να εφαρμόσει τη μεθοδολογία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί κατά την έρευνα η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός της Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. απορρίφθηκε.

(92) Η Επιτροπή υπενθυμίζει επίσης ότι η υπόθεση ΗΠΑ – Αντισταθμιστικά μέτρα δεν αφορούσε την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, που είναι η σχετική νομική βάση για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στην παρούσα έρευνα, ούτε καν τον τομέα του ντάμπινγκ. Η διαφορά αυτή αφορούσε μια διαφορετική πραγματική κατάσταση και την ερμηνεία της συμφωνίας του ΠΟΕ για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα και όχι τη ΣΑ. Εν πάση περιπτώσει, όπως εξηγείται παραπάνω, τα αποδεικτικά στοιχεία που προβλήθηκαν στο στάδιο της έναρξης σχετίζονται σαφώς με την κινεζική αγορά χλωριούχου χολίνης και, συνεπώς, με το υπό έρευνα προϊόν στην προκειμένη περίπτωση. Επιπλέον, όπως εξηγείται λεπτομερέστερα στο σημείο 3.2.1 ανωτέρω, η έρευνα της Επιτροπής στο παρόν στάδιο εντόπισε στοιχεία που αποδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων, οι οποίες επηρεάζουν τον κινεζικό κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης, γεγονός που δικαιολογεί την εφαρμογή της μεθοδολογίας του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(93) Το CFNA υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με τις σημαντικές στρεβλώσεις στον κινεζικό κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης. Ισχυρίστηκε ότι τα έγγραφα που αναφέρονται στην καταγγελία δεν αποδεικνύουν την ύπαρξη των εικαζόμενων στρεβλώσεων που υποτίθεται ότι επηρεάζουν τον κινεζικό κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης. Στο πλαίσιο αυτό, το CFNA ανέφερε ότι οι περισσότεροι από τους σημαντικότερους παραγωγούς χλωριούχου χολίνης στην Κίνα είναι ιδιώτες και, ως εκ τούτου, δεν είναι κρατικές επιχειρήσεις. Στον βαθμό που η κινεζική κυβέρνηση κατέχει μετοχές σε εταιρείες χλωριούχου χολίνης, οι εν λόγω μετοχές παρέχουν δικαίωμα μόνο σε επενδυτικά δικαιώματα (όπως μερίσματα), αλλά δεν επιτρέπουν την άμεση συμμετοχή στη λειτουργία της εταιρείας. Υποστήριξε επίσης ότι η κινεζική κυβέρνηση ούτε συμμετείχε στον κλάδο παραγωγής χλωρίου χολίνης, ούτε τον υποστήριξε, καθώς και ότι η καταγγελία δεν αποδεικνύει την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων που επηρεάζουν τον κινεζικό κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης.

(94) Το CFNA ισχυρίστηκε επίσης ότι η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού σε σχέση με τον κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης στην Κίνα δεν είναι συμβατή με τη ΣΑ του ΠΟΕ ούτε με τη νομολογία του οργάνου επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ (στο εξής: ΟΕΔ). Ειδικότερα, στη ΣΑ του ΠΟΕ δεν γίνεται καμία αναφορά στην έννοια των «σημαντικών στρεβλώσεων». Το άρθρο 2.2 της ΣΑ του ΠΟΕ, το οποίο προβλέπει εναλλακτικές μεθόδους υπολογισμού για τις κανονικές αξίες σε ορισμένες μόνο περιπτώσεις και οι οποίες δεν περιλαμβάνουν «σημαντικές στρεβλώσεις», επιτρέπει μόνο τη χρήση του κόστους παραγωγής στη χώρα καταγωγής συν ένα εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη. Ως εκ τούτου, το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού παραβιάζει το άρθρο 2.2 της ΣΑ του ΠΟΕ, καθώς επιτρέπει στην Επιτροπή να αγνοήσει το κόστος παραγωγής και πωλήσεων στη χώρα εξαγωγής και, αντ' αυτού, να χρησιμοποιήσει τα εν λόγω στοιχεία των παραγωγών τρίτων χωρών.

(95) Επιπλέον, η CNFA υποστήριξε ότι η καταγγελία και η ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας δεν παρέχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν τις «σημαντικές στρεβλώσεις» σε σχέση με τον κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης. Αμφότερες στηρίζονται σε μεγάλο βαθμό στην έκθεση, η οποία δεν πληροί τα πρότυπα αμερόληπτων και αντικειμενικών αποδεικτικών στοιχείων και αποδεικτικών στοιχείων επαρκούς αποδεικτικής αξίας. Επιπλέον, η έκθεση δεν εξετάζει αυτόν καθαυτόν τον κινεζικό κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης. Αναφέρεται μόνο στις στρεβλώσεις στον κινεζικό τομέα χημικών προϊόντων, ο οποίος είναι ανάντη τομέας του τομέα της χλωριούχου χολίνης. Η CNFA επισήμανε ότι ο κινεζικός κλάδος παραγωγής χλωριούχου χολίνης είναι προσανατολισμένος στην αγορά, με τους περισσότερους παραγωγούς να λειτουργούν ως ιδιωτικές επιχειρήσεις.

(96) Τέλος, η CNFA ζήτησε να διενεργηθεί η αξιολόγηση της Επιτροπής σχετικά με το ζήτημα των «σημαντικών στρεβλώσεων» για κάθε Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα χωριστά. Η Επιτροπή θα πρέπει να προβεί σε κατά περίπτωση ανάλυση σχετικά με το αν: i) οι σημαντικές στρεβλώσεις ισχύουν για κάθε παραγωγό του δείγματος· ii) κάθε εισροή και κάθε συντελεστής παραγωγής που αναφέρονται από τον συγκεκριμένο παραγωγό έχουν υποστεί στρεβλώσεις και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να αντικατασταθούν από στοιχεία που προέρχονται από άλλη πηγή· και iii) σχετικά με τον λόγο για τον οποίο τα δεδομένα που προέρχονται από άλλη πηγή και αφορούν κάθε εισροή ή συντελεστή παραγωγής θεωρούνται μη στρεβλωμένα. Σύμφωνα με τη CNFA, η Επιτροπή δεν μπορεί να προβεί σε προσδιορισμό ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σε επίπεδο χώρας ή κλάδου παραγωγής.

(97) Με βάση τα ανωτέρω, η CNFA κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν θα πρέπει να εφαρμοστεί στην παρούσα έρευνα και ότι η Επιτροπή θα πρέπει να αποδεχθεί τις εγχώριες τιμές και το κόστος που ανέφεραν οι συνεργαζόμενοι Κινέζοι παραγωγοί χλωριούχου χολίνης.

(98) Πρώτον, όσον αφορά τον ισχυρισμό της CNFA ότι η καταγγελία και η ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας δεν παρείχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να δικαιολογούν τη διαπίστωση «σημαντικών στρεβλώσεων» στον κινεζικό κλάδο παραγωγής χλωριούχου χολίνης, η Επιτροπή έκρινε ότι τα εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε η καταγγέλλουσα σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων, τα οποία παρατίθενται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, αρκούσαν για να δικαιολογήσουν την έναρξη έρευνας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, όπως εξηγείται επίσης λεπτομερέστερα ανωτέρω στο τμήμα 3.2.1.

(99) Επιπλέον, όσον αφορά την αποδεικτική αξία της έκθεσης, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι πρόκειται για ένα ολοκληρωμένο έγγραφο που βασίζεται σε εκτενή αντικειμενικά αποδεικτικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων της νομοθεσίας, των κανονισμών και άλλων επίσημων εγγράφων πολιτικής που δημοσιεύονται από την κινεζική κυβέρνηση, εκθέσεων τρίτων μερών από διεθνείς οργανισμούς, ακαδημαϊκών μελετών και άρθρων από ακαδημαϊκούς, καθώς και άλλων αξιόπιστων ανεξάρτητων πηγών. Η έκθεση δημοσιεύθηκε για πρώτη φορά τον Δεκέμβριο του 2017 και επικαιροποιήθηκε διεξοδικά τον Απρίλιο του 2024. Όλα τα μέρη είχαν ευρεία δυνατότητα να αντικρούσουν, να συμπληρώσουν ή να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την έκθεση σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, αλλά η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αποδεικτικά στοιχεία που να καθιστούν άκυρη την έκθεση.

(100) Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων που οδήγησαν στην εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνδέεται με την ύπαρξη ειδικού κεφαλαίου ή πληροφοριών στην έκθεση όσον αφορά συγκεκριμένη αγορά που να καλύπτει το υπό έρευνα προϊόν, ή συγκεκριμένες εταιρείες. Στην έκθεση περιγράφονται διάφορα είδη στρεβλώσεων που παρατηρούνται στη ΛΔΚ, οι οποίες είναι εγκάρσιες, ισχύουν για ολόκληρη την κινεζική οικονομία ([67]) και επηρεάζουν τις τιμές και/ή τις πρώτες ύλες και το κόστος παραγωγής του υπό έρευνα προϊόντος ([68]). Επιπλέον, η έκθεση περιλαμβάνει κεφάλαιο σχετικά με τη χημική βιομηχανία, το οποίο είναι σημαντικό για την αξιολόγηση της Επιτροπής όσον αφορά τον τομέα της χλωριούχου χολίνης, ο οποίος αποτελεί υποτομέα του τομέα χημικών προϊόντων. Επιπλέον, η έκθεση δεν είναι η μόνη πηγή αποδεικτικών στοιχείων που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τον προσδιορισμό της, καθώς χρησιμοποιήθηκαν και συμπληρωματικά στοιχεία για τον σκοπό αυτόν. Όπως εξηγείται στο τμήμα 3.2.1 ανωτέρω, ο κλάδος παραγωγής χλωριούχου χολίνης υπόκειται σε μια σειρά από κυβερνητικές παρεμβάσεις

([67]) Μέρος I της έκθεσης.
([68]) Μέρος II της έκθεσης.

(όπως η κρατική παρουσία και εποπτεία σε βασικούς φορείς του κλάδου ([69]), η κάλυψη από τα πενταετή προγράμματα και άλλα έγγραφα ([70]), καθώς και παρεμβάσεις στον χρηματοπιστωτικό τομέα ([71])), οι οποίες επηρεάζουν επίσης το κόστος παραγωγής χλωριούχου χολίνης, συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, του κεφαλαίου και της εργασίας. Συνεπώς, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

(101) Δεύτερον, όσον αφορά τον ισχυρισμό της CNFA σχετικά με την ασυμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τις υποχρεώσεις της ΕΕ στο πλαίσιο του ΠΟΕ, η Επιτροπή έκρινε ότι οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α συνάδουν πλήρως με τις υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του ΠΟΕ και τη νομολογία του ΟΕΔ του ΠΟΕ, όπως εξηγείται λεπτομερέστερα στο τμήμα 3.2.1 ανωτέρω. Η Επιτροπή υπενθύμισε επίσης ότι ο βασικός κανονισμός, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 2 παράγραφος 6α, αποτελεί πράξη παράγωγου δικαίου της ΕΕ, όπως προβλέπεται στο άρθρο 288 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με το δίκαιο της ΕΕ, οι πηγές του, συμπεριλαμβανομένου του παράγωγου δικαίου, όπως οι κανονισμοί, δεν είναι απαραίτητο να βασίζονται στο διεθνές δίκαιο ή να συνδέονται με υποχρεώσεις που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο, όπως η ΣΑ του ΠΟΕ.

(102) Τέλος, όσον αφορά το αίτημα της CNFA να διενεργηθεί χωριστή αξιολόγηση των σημαντικών στρεβλώσεων για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, εφόσον διαπιστωθεί ότι λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων για τη χώρα εξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής, η κανονική αξία κατασκευάζεται για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα με βάσει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) επιτρέπει τη χρήση του εγχώριου κόστους μόνο αν είναι θετικά διαπιστωμένο ότι δεν έχει υποστεί στρεβλώσεις. Ωστόσο, κανένα κόστος παραγωγής και πώλησης του υπό έρευνα προϊόντος δεν κατέστη δυνατό να καθοριστεί ως μη στρεβλωμένο βάσει των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής μεμονωμένων παραγωγών-εξαγωγέων. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός της CNFA απορρίφθηκε.

3.2.3. *Συμπέρασμα*

(103) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση. Συνεπώς, η Επιτροπή προέβη στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή, στη συγκεκριμένη περίπτωση, βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως περιγράφεται στο επόμενο σημείο.

3.2.4. *Αντιπροσωπευτική χώρα*

3.2.4.1. Γενικές παρατηρήσεις

(104) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:

— Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας ([72])·

— παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα·

([69]) Βλ. αιτιολογικές σκέψεις 8-22 του κανονισμού.
([70]) Βλ. αιτιολογικές σκέψεις 14-17 και 24-30 του κανονισμού.
([71]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 33 του κανονισμού.
([72]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Ανώτερο μεσαίο εισόδημα), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

— ύπαρξη άμεσα διαθέσιμων σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα.

— όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(105) Όπως επεξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 37 έως 44, η Επιτροπή δημοσίευσε δύο σημειώματα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στα εν λόγω σημειώματα περιγράφονται τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια και εξετάζονται επίσης οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα μέρη σχετικά με τα εν λόγω στοιχεία και τις σχετικές πηγές. Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να εξετάσει τη χρήση της Βραζιλίας ως κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.4.2. Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με εκείνο της ΛΔΚ όπου πραγματοποιείται η παραγωγή χλωριούχου χολίνης

(106) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή προσδιόρισε τη Βραζιλία, τη Μαλαισία, το Μεξικό και την Ταϊλάνδη ως χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα, δηλαδή όλες ταξινομούνταν από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρες «ανώτερου μεσαίου εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος, και στις οποίες ήταν γνωστό ότι πραγματοποιείται παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος.

(107) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τις χώρες που προσδιορίστηκαν στο εν λόγω σημείωμα.

3.2.4.3. Ύπαρξη άμεσα διαθέσιμων σχετικών στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα

(108) Όπως αναφέρεται στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να προσδιορίσει παραγωγούς του υπό έρευνα προϊόντος στην Ταϊλάνδη και τη Μαλαισία. Όσον αφορά το Μεξικό, η Επιτροπή έκρινε ότι θα ήταν καταρχήν σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν τα οικονομικά στοιχεία του έτους 2023 που είναι άμεσα διαθέσιμα για τη μεξικανική εταιρεία παραγωγής πετροχημικών προϊόντων Petroleos Mexicanos (στο εξής: PEMEX), η οποία, μεταξύ άλλων, παρασκευάζει αιθυλενοξείδιο, έναν από τους καθορισμένους συντελεστές παραγωγής που απαιτούνται για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος. Σημειώνεται ότι δεν ήταν δυνατόν να εντοπιστούν παραγωγοί χλωριούχου χολίνης σε καμία από τις τέσσερις δυνητικές αντιπροσωπευτικές χώρες Βραζιλία, Μαλαισία, Μεξικό και Ταϊλάνδη.

(109) Επιπλέον, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 44, η Επιτροπή βρήκε άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία δύο βραζιλιάνικων εταιρειών, οι οποίες δραστηριοποιούνται στον ευρύτερο τομέα χημικών προϊόντων, συγκεκριμένα της Dexxos Participacoes S.A. και της Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A. Συνολικά, η Επιτροπή έκρινε ότι τα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία από τις δύο αυτές εταιρείες ήταν τα πλέον ολοκληρωμένα και κατάλληλα, κυρίως επειδή βασίζονταν στα στοιχεία δύο εταιρειών, και όχι μόνο μίας όπως στο Μεξικό.

(110) Όσον αφορά τη διαθεσιμότητα στατιστικών στοιχείων για τις εισαγωγές των κύριων συντελεστών παραγωγής που έχουν προσδιοριστεί, η Επιτροπή εξήγησε στο πρώτο και στο δεύτερο σημείωμα ότι το Μεξικό δεν ανέφερε εισαγωγές τριμεθυλαμίνης κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της GTA. Αξίζει να σημειωθεί ότι το κόστος της τριμεθυλαμίνης αντιπροσωπεύει το [30 – 45 %] του συνολικού κόστους παραγωγής του οικείου προϊόντος.

(111) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω εκτιμήσεων, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη με το δεύτερο σημείωμα ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει τη Βραζιλία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα και τα άμεσα διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία των εταιρειών Dexxos Participacoes S.A. και Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A., σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκειμένου να καθορίσει το κόστος παραγωγής και πώλησης χωρίς στρεβλώσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.

(112) Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την καταλληλότητα της Βραζιλίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας και της χρήσης των στοιχείων της Dexxos Participacoes S.A. και της Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τη χρήση των στοιχείων των εν λόγω εταιρειών. Όσον αφορά τη χρήση δεικτών αναφοράς για τους προσδιοριζόμενους συντελεστές παραγωγής που βασίστηκαν στα στοιχεία για τις εισαγωγές από τη Βραζιλία, η SYB και η SFY υπέβαλαν σειρά παρατηρήσεων, οι οποίες εξετάζονται στο τμήμα 3.2.5.1 κατωτέρω.

3.2.4.4. Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

(113) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Βραζιλία ήταν η μόνη διαθέσιμη κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με την τελευταία πρόταση του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

3.2.4.5. Συμπέρασμα

(114) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Βραζιλία πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

3.2.5. *Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις*

(115) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως οι ύλες, η ενέργεια και η εργασία, που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να προτείνουν δημοσίως διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα.

(116) Στη συνέχεια, στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή δήλωσε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιήσει στοιχεία της GTA για τον καθορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών. Επιπλέον, η Επιτροπή δήλωσε ότι θα χρησιμοποιήσει τις στατιστικές της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (στο εξής: ΔΟΕ) για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους εργασίας ([73]) και τις εθνικές στατιστικές της Βραζιλίας για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου ενεργειακού κόστους (ιδίως της ηλεκτρικής ενέργειας και του αερίου) ([74]).

(117) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι, λόγω της αμελητέας βαρύτητας του ατμού ως συντελεστή παραγωγής επί του συνολικού κόστους παραγωγής, ο ατμός ομαδοποιήθηκε στην κατηγορία «αναλώσιμα». Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ότι θα υπολογίσει το ποσοστό των αναλωσίμων επί του συνολικού κόστους των πρώτων υλών και θα εφαρμόζει το ποσοστό αυτό στο εκ νέου υπολογισθέν κόστος των πρώτων υλών κατά τη χρήση των καθορισμένων δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις στην κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

(118) Σε συνέχεια του δεύτερου σημειώματος, η SFY και η SYB σχολίασαν ότι ο ατμός δεν θα πρέπει να θεωρείται αναλώσιμο, καθώς αποτελεί μία από τις πρωτογενείς πηγές ενέργειας για την παραγωγή τελικής χλωριούχου χολίνης.

(119) Κατόπιν περαιτέρω ανάλυσης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το συνολικό μερίδιο κόστους του ατμού, παρότι αμελητέο, ήταν εξίσου σημαντικό με εκείνο του αερίου ή της ηλεκτρικής ενέργειας και, ως εκ τούτου, συμφώνησε με την SFY και την SYB. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή υπολόγισε χωριστό δείκτη αναφοράς για τον ατμό, ο οποίος αναφέρεται στον πίνακα 1 κατωτέρω.

3.2.5.1. Συντελεστές παραγωγής

(120) Με βάση όλες τις πληροφορίες που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και που συλλέχθηκαν κατά τις επιτόπιες επαληθεύσεις, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

([73]) https://rshiny.ilo.org/dataexplorer40/?lang=en&id=BRA_A.
([74]) https://www.globalpetrolprices.com/Brazil/.

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής του υπό έρευνα προϊόντος

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος	Τιμή χωρίς στρεβλώσεις	Μονάδα μέτρησης
Πρώτες ύλες			
Χλωριούχος χολίνη, υγρό διάλυμα 50 %	2923 10	19,28	χιλιόγραμμα
Τριμεθυλαμίνη (ΤΜΑ)	2921 11	10,22	χιλιόγραμμα
Αιθυλενοξείδιο	2910 10	16,53	χιλιόγραμμα
Διοξείδιο του πυριτίου	2811 22	17,26	χιλιόγραμμα
Σκόνη από καρπούς αραβοσίτου	2308 00	4,54	χιλιόγραμμα
Χλωριούχο υδρογόνο	2806 10	1,70	χιλιόγραμμα
Αναλώσιμα			
Εργασία			
Εργασία	ά.α.	97,98	Κόστος εργασίας ανά ώρα
Ενέργεια			
Φυσικό αέριο	2711 11	0,65	kWh
Ηλεκτρική ενέργεια	ά.α.	0,73	kWh
Ατμός	ά.α.	586,62	τόνοι

(121) Η Επιτροπή συμπεριέλαβε μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, προκειμένου να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερθέντες συντελεστές παραγωγής. Για τον καθορισμό του ποσού αυτού, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα επαληθευμένα στοιχεία που υπέβαλαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος και πρόσθεσε τις δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης, όπως αυτές πραγματοποιήθηκαν και καταλογίστηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

3.2.5.1.1. Πρώτες ύλες

(122) Προκειμένου να καθοριστεί η χωρίς στρεβλώσεις τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη σταθμισμένη μέση τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στην GTA, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί και το κόστος μεταφοράς. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και των τρίτων χωρών που απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([75]). Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα στα σημεία 3.2.1 έως 3.2.3 ανωτέρω ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής.

([75]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας.

(123) Όσον αφορά τις πρώτες ύλες που προσδιόρισε η Επιτροπή, η SFY και η SYB σχολίασαν σε σχέση με το δεύτερο σημείωμα ότι οι τιμές εισαγωγής τριμεθυλαμίνης και αιθυλενοξειδίου ήταν αδικαιολόγητα υψηλές και ακόμη υψηλότερες από τις μοναδιαίες τιμές που καταβάλλονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών εντός της εσωτερικής αγοράς της ΕΕ.

(124) Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι οι τιμές στην εσωτερική αγορά της ΕΕ δεν καλύπτονται από καμία από τις τρεις περιπτώσεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, η Επιτροπή δέχθηκε ότι η τιμή αναφοράς για την τριμεθυλαμίνη, που καθορίστηκε με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Βραζιλίας, φαινόταν αδικαιολόγητα υψηλή λόγω των εξαιρετικά χαμηλών όγκων εισαγωγών, που ανήλθαν σε λίγο πάνω από 22 000 kg κατά την περίοδο έρευνας. Με τον όγκο αυτό, θα μπορούσε να παραχθεί λιγότερο από το 1 % του όγκου των κινεζικών εξαγωγών προς την ΕΕ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι ο όγκος εισαγωγών τριμεθυλαμίνης στη Βραζιλία δεν ήταν αντιπροσωπευτικός, και άλλαξε την πηγή που χρησιμοποιήθηκε για την τριμεθυλαμίνη από τη μοναδιαία τιμή εισαγωγής της Βραζιλίας (στο επίπεδο του εναρμονισμένου συστήματος) σε διεθνή δείκτη αναφοράς που καλύπτει όλες τις εισαγωγές που αναφέρονται από όλους τους εμπορικούς εταίρους εκτός από την Κίνα και τις τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 ([76]). Για να καθορίσει την τιμή αναφοράς για το αιθυλενοξείδιο, η Επιτροπή άλλαξε την πηγή που χρησιμοποιήθηκε από τη μοναδιαία τιμή εισαγωγής της Βραζιλίας (στο επίπεδο του εναρμονισμένου συστήματος) στη μοναδιαία τιμή εισαγωγής που ανέφερε το Μεξικό στο επίπεδο του εφαρμοστέου 8ψήφιου τελωνειακού κωδικού. Η Επιτροπή διαπίστωσε για το Μεξικό πολύ πιο αντιπροσωπευτικούς όγκους εισαγωγών από ό,τι για τη Βραζιλία, οι οποίοι ήταν πολύ χαμηλοί και, ως εκ τούτου, δεν θεωρήθηκαν αξιόπιστη πηγή για τον καθορισμό τιμής αναφοράς.

(125) Όσον αφορά τη σκόνη καρπών αραβοσίτου, η SFY και η SYB ισχυρίστηκαν ότι η τιμή εισαγωγής της Βραζιλίας την οποία χρησιμοποίησε η Επιτροπή ενδέχεται να ήταν στρεβλωμένη λόγω της ύπαρξης επιδοτήσεων που χορηγήθηκαν στον κλάδο παραγωγής αραβοσίτου της Βραζιλίας. Ο ισχυρισμός αυτός δεν τεκμηριώθηκε περαιτέρω με αποδεικτικά στοιχεία. Ωστόσο, οι όγκοι εισαγωγών σκόνης καρπών αραβοσίτου που αναφέρθηκαν για τη Βραζιλία ήταν πολύ χαμηλοί και, ως εκ τούτου, δεν θεωρήθηκαν αξιόπιστη πηγή για τον καθορισμό τιμής αναφοράς. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή άλλαξε την πηγή που χρησιμοποιείται για τον δείκτη αναφοράς για τη σκόνη καρπών αραβοσίτου στη μοναδιαία τιμή εξαγωγής από τη Βραζιλία για όλα τα υλικά που περιλαμβάνονται στην οκταψήφια δασμολογική κλάση, η οποία καλύπτει και τη σκόνη από καρπούς αραβοσίτου.

(126) Για μια σειρά συντελεστών παραγωγής, το πραγματικό κόστος που επωμίστηκαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αντιπροσώπευε αμελητέο ποσοστό του συνολικού κόστους πρώτων υλών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Δεδομένου ότι η τιμή που χρησιμοποιήθηκε γι' αυτούς τους συντελεστές δεν είχε ουσιαστικό αντίκτυπο στους υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ, ανεξάρτητα από τη χρησιμοποιούμενη πηγή, η Επιτροπή αποφάσισε να συμπεριλάβει αυτό το κόστος στα αναλώσιμα όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 117, 118 και 119.

(127) Όταν οι εφαρμοζόμενοι δείκτες αναφοράς βασίζονται στις τιμές εισαγωγής από τη Βραζιλία και το Μεξικό αντίστοιχα, οι εισαγωγικοί δασμοί περιλαμβάνονται δεόντως στις τιμές αναφοράς που παρατίθενται στον πίνακα 1.

(128) Η Επιτροπή εξέφρασε το κόστος μεταφοράς με το οποίο επιβαρύνθηκαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος για την προμήθεια πρώτων υλών ως ποσοστό του πραγματικού κόστους των εν λόγω πρώτων υλών και, στη συνέχεια, εφάρμοσε το ίδιο ποσοστό στο μη στρεβλωμένο κόστος των ίδιων πρώτων υλών, προκειμένου να υπολογιστεί το μη στρεβλωμένο κόστος μεταφοράς. Η Επιτροπή θεώρησε ότι, στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, ο λόγος μεταξύ των πρώτων υλών του παραγωγού-εξαγωγέα και του αναφερθέντος κόστους μεταφοράς θα μπορούσε εύλογα να χρησιμοποιηθεί ως ένδειξη για την εκτίμηση του κόστους μεταφοράς των πρώτων υλών χωρίς στρεβλώσεις κατά την παράδοση στο εργοστάσιο της εταιρείας.

3.2.5.1.2. Εργασία

(129) Η ΔΟΕ δημοσιεύει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους μισθούς στον βιομηχανικό τομέα συνολικά στη Βραζιλία. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα τελευταία διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία που καλύπτουν το έτος 2022, για το μέσο κόστος εργασίας στον τομέα των χημικών προϊόντων στη Βραζιλία ([77]).

3.2.5.1.3. Ηλεκτρική ενέργεια

(130) Η τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας για τις εταιρείες (βιομηχανικοί χρήστες) στη Βραζιλία δημοσιεύεται από την Global Petrol Prices. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία των τιμών της βιομηχανικής ηλεκτρικής ενέργειας στο αντίστοιχο εύρος κατανάλωσης σε CNY/kWh όπως δημοσιεύτηκαν τον Ιούνιο του 2024.

([76]) Ό.π.

([77]) https://rshiny.ilo.org/dataexplorer40/?lang=en&id=BRA_A.

3.2.5.1.4. Φυσικό αέριο

(131) Η τιμή του φυσικού αερίου για τις εταιρείες (βιομηχανικοί χρήστες) στη Βραζιλία δημοσιεύεται από την Global Petrol Prices. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία των τιμών του βιομηχανικού αερίου στο αντίστοιχο εύρος κατανάλωσης σε CNY/kWh όπως δημοσιεύτηκαν τον Ιούνιο του 2024.

3.2.5.1.5. Ατμός

(132) Ο δείκτης αναφοράς για τον ατμό εκτιμήθηκε με τη χρήση του κόστους του φυσικού αερίου εκφραζόμενου σε kWh (βλ. προηγούμενη αιτιολογική σκέψη 131) και της ποσότητας αερίου, εκφραζόμενης σε kWh, που είναι αναγκαία για την παραγωγή 1 τόνου ατμού. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή βασίστηκε στην παραδοχή ότι ο ατμός που είχαν αγοράσει οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος από εξωτερικούς προμηθευτές παράγεται με βάση το φυσικό αέριο.

3.2.5.1.6. Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ και κέρδη

(133) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «*η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη*». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.

(134) Τα γενικά έξοδα κατασκευής για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος εκφράστηκαν ως ποσοστό του κόστους κατασκευής το οποίο πράγματι επωμίστηκαν οι εν λόγω παραγωγοί. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 121, η Επιτροπή συμπεριέλαβε το κόστος έρευνας και ανάπτυξης στα γενικά έξοδα κατασκευής. Το ποσοστό που προέκυψε εφαρμόστηκε στο κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις.

(135) Για τον καθορισμό ενός μη στρεβλωμένου και εύλογου ποσού για τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη, η Επιτροπή βασίστηκε στα οικονομικά στοιχεία του έτους 2023 για την Dexxos Participacoes S.A. και την Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A., όπως αντλήθηκαν από την Orbis.

(136) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(137) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις. Εφάρμοσε το μοναδιαίο κόστος χωρίς στρεβλώσεις στην πραγματική κατανάλωση των επιμέρους συντελεστών παραγωγής του συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα. Οι εν λόγω συντελεστές κατανάλωσης επαληθεύτηκαν κατά τη διαδικασία επαλήθευσης. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τους συντελεστές χρήσης επί το κόστος χωρίς στρεβλώσεις ανά μονάδα που παρατηρήθηκε στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως παρατίθεται στον πίνακα 1 ανωτέρω.

(138) Αφού καθορίστηκε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, η Επιτροπή πρόσθεσε τα γενικά έξοδα κατασκευής, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 134, στο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, προκειμένου να υπολογίσει το μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής.

(139) Στη συνέχεια, η Επιτροπή εφάρμοσε τα ποσοστά ΓΔΕΠ και κέρδους, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 140. Καθορίστηκαν με βάση τις οικονομικές καταστάσεις των εταιρειών Dexxos Participacoes S.A. και Prox Do Brasil Produtos Quimicos S.A., όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 111 και 112.

(140) Τα ΓΔΕΠ, εκφρασθέντα ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοσθέντα στο κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις, ανήλθαν στο 6,65 %. Το κέρδος, εκφρασθέν ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοσθέν στο κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις, ανήλθε στο 14,62 %.

(141) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.3. **Τιμή εξαγωγής**

(142) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πραγματοποιούσαν εξαγωγές στην Ένωση είτε απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες είτε μέσω συνδεδεμένων εταιρειών που ενεργούσαν ως έμποροι.

(143) Στην περίπτωση παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος που εξήγαν το οικείο προϊόν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή για το οικείο προϊόν όταν πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

(144) Για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που εξήγαγαν το οικείο προϊόν στην Ένωση μέσω συνδεδεμένων εταιρειών που ενεργούσαν ως έμποροι, η τιμή εξαγωγής είχε καθοριστεί με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.

(145) Ως προς αυτό, η πάγια νομολογία διευκρινίζει ότι οι προσαρμογές σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού περιλαμβάνουν το κόστος με το οποίο επιβαρύνεται μια οντότητα που είναι εγκατεστημένη εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό την προϋπόθεση ότι η εν λόγω οντότητα φαίνεται να συνδέεται με τον εισαγωγέα ή τον εξαγωγέα και ότι το εν λόγω κόστος βαρύνει κανονικά έναν εισαγωγέα ([78]). Όσον αφορά τα είδη δαπανών για τα οποία μπορούν να γίνουν προσαρμογές βάσει της παρούσας διάταξης, η νομολογία τα εξομοιώνει με τις δαπάνες που σχετίζονται με τις δραστηριότητες πωλήσεων που ασκούνται από θυγατρικές, στο μέτρο που το κόστος αυτό μειώνει το ποσό που εισπράττει ο παραγωγός-εξαγωγέας, και στο μέτρο που το κόστος αυτό συνήθως βαρύνει τον εισαγωγέα ([79]). Πράγματι, το Γενικό Δικαστήριο στην υπόθεση Azot συμφώνησε με την Επιτροπή ότι «ενδέχεται να υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες το κόστος με το οποίο επιβαρύνονται οι μεσάζοντες πριν από την εισαγωγή αποτελεί μέρος της πράγματι καταβληθείσας τιμής εξαγωγής. Διαφορετικά, οι παραγωγοί-εξαγωγείς θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν διάφορους συνδεδεμένους μεσάζοντες εγκατεστημένους εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για να διογκώσουν τεχνητά τις τιμές εξαγωγής» ([80]). Η προσέγγιση αυτή επιβεβαιώθηκε από το Δικαστήριο, για την επίτευξη του στόχου του άρθρου 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Κατά το Δικαστήριο, ο σκοπός αυτός δεν θα μπορούσε να επιτευχθεί εάν ένας παραγωγός-εξαγωγέας μπορούσε απλώς να διαρθρώσει τις πωλήσεις του κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η συμμετοχή, πριν από την εισαγωγή του οικείου προϊόντος στην Ένωση, συνδεδεμένου με αυτόν μεσάζοντα, ο οποίος θα αναλάμβανε τα έξοδα που κανονικά βαρύνουν τον εισαγωγέα, ώστε να αυξηθεί η τιμή εξαγωγής που πράγματι καταβάλλει ο εισαγωγέας ([81]).

(146) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι έμποροι που συνδέονται με τους παραγωγούς-εξαγωγείς οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι είτε στη ΛΔΚ είτε σε τρίτες χώρες ανέλαβαν «την ευθύνη για το κόστος [...] που κανονικά βαρύνει έναν εισαγωγέα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, γεγονός που δικαιολογεί σχετική προσαρμογή» ([82]). Επιπλέον, το κόστος αυτό αποτελεί μέρος της πράγματι καταβληθείσας τιμής εξαγωγής και, ως εκ τούτου, την αυξάνει.

(147) Τα ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκαν για τους σκοπούς της προσαρμογής βασίστηκαν στα στοιχεία που παρείχαν τα συνδεδεμένα μέρη. Όσον αφορά την προσαρμογή για το κέρδος, για λόγους εμπιστευτικότητας, λεπτομέρειες σχετικά με την εκτίμηση του εφαρμοζόμενου περιθωρίου κέρδους μπορούσαν να κοινοποιηθούν μόνο στην οικεία εταιρεία.

3.4. **Σύγκριση**

(148) Το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού απαιτεί από την Επιτροπή να διεξάγει δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής στο ίδιο στάδιο εμπορίας και να λαμβάνει υπόψη τις διαφορές των παραγόντων που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών. Στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή επέλεξε να συγκρίνει την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Όπως διευκρινίζεται περαιτέρω στη συνέχεια, όπου κρίθηκε σκόπιμο, η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκαν ώστε: i) να αναχθούν στο επίπεδο των τιμών εκ του εργοστασίου· και ii) να ληφθούν υπόψη οι διαφορές των παραγόντων για τους οποίους προβλήθηκε ο ισχυρισμός και αποδείχθηκε ότι επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών.

([78]) Βλ. απόφαση της 7ης Μαρτίου 2024, *AO Nevinnomysskiy Azot και AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK "Azot" κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής*, C-725/22 P, ECLI:EU:C:2024:217, σκέψεις 67 και 72.

([79]) Απόφαση της 14ης Μαρτίου 1990, *Gestetner Holdings plc κατά Συμβουλίου και Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, C-156/87, ECLI:EU:C:1990:116, σκέψη 31.

([80]) Απόφαση της 14ης Σεπτεμβρίου 2022, *AO Nevinnomysskiy Azot και AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK "Azot" κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής*, T-865/19, ECLI:EU:T:2022:559, σκέψη 99.

([81]) Απόφαση της 7ης Μαρτίου 2024, *AO Nevinnomysskiy Azot και AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK "Azot" κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής*, C-725/22 P, ECLI:EU:C:2024:217, σκέψη 66.

([82]) Απόφαση της 14ης Σεπτεμβρίου 2022, *AO Nevinnomysskiy Azot και AO Novomoskovskaya Aktsionernaya Kompania NAK "Azot" κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής*, T-865/19, ECLI:EU:T:2022:559, σκέψη 117.

3.4.1. *Προσαρμογές της κανονικής αξίας*

(149) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 46, η κανονική αξία καθορίστηκε στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου με τη χρήση του κόστους παραγωγής μαζί με τα ποσά για τα ΓΔΕΠ και για το κέρδος, τα οποία θεωρήθηκαν εύλογα για το εν λόγω επίπεδο εμπορίου. Επομένως, δεν ήταν αναγκαίο να γίνουν προσαρμογές για την αναγωγή της κανονικής αξίας στο επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

3.4.2. *Προσαρμογές της τιμής εξαγωγής*

(150) Προκειμένου να αναχθεί η τιμή εξαγωγής στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου, έγιναν προσαρμογές λόγω: των ναύλων, της ασφάλισης, των εξόδων διεκπεραίωσης και φόρτωσης καθώς και των παρεπόμενων εξόδων και άλλων εξόδων, όπως έξοδα δοκιμής προϊόντων και τέλη εκτελωνισμού.

(151) Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθοι παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών: πιστωτικό κόστος και τραπεζικά έξοδα.

3.5. **Περιθώρια ντάμπινγκ**

(152) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Επιτροπή συνέκρινε τη σταθμισμένη μέση κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του οικείου προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

(153) Βάσει αυτής της σύγκρισης, τα προσωρινά σταθμισμένα μέσα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ (%)
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.	211,5
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.	558,2
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.	558,2

(154) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς εκτός δείγματος, η Επιτροπή υπολόγισε το σταθμισμένο μέσο περιθώριο ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Επομένως, το συγκεκριμένο περιθώριο καθορίστηκε βάσει των περιθωρίων των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος.

(155) Βάσει αυτού του υπολογισμού, το προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων εκτός δείγματος είναι 392,3 %.

(156) Το επίπεδο συνεργασίας στην προκειμένη περίπτωση είναι υψηλό, διότι οι εξαγωγές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων αποτελούσαν πάνω από το 95 % των συνολικών εισαγωγών κατά την περίοδο έρευνας. Με βάση αυτά τα στοιχεία, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στο επίπεδο της συνεργαζόμενης και ατομικά εξεταζόμενης εταιρείας του δείγματος με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.

(157) Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ (%)
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.	211,5
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.	558,2
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.	558,2
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	392,3
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	558,2

4. **ΖΗΜΙΑ**

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(158) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς κατά την περίοδο έρευνας. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(159) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας ανήλθε σε [60 000 - 65 000] τόνους. Η Επιτροπή καθόρισε τον συγκεκριμένο αριθμό με βάση τα επαληθευμένα στοιχεία που περιέχονται στις απαντήσεις που υπέβαλαν οι καταγγέλλουσες στο ερωτηματολόγιο και στην απάντηση που υπέβαλε ο νόμιμος εκπρόσωπος των καταγγελλουσών στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο, τα οποία περιλάμβαναν επίσης τα σχετικά στοιχεία του τρίτου ενωσιακού παραγωγού, της Algry Quimica. Η Επιτροπή παρείχε ένα εύρος, για τους λόγους που εξηγούνται στην αιτιολογική σκέψη 183 παραπάνω.

(160) Το CFNA υποστήριξε ότι οι ανεξάρτητες επιχειρήσεις αποξήρανσης πρέπει να θεωρηθούν παραγωγοί χλωριούχου χολίνης, διότι η διαδικασία αποξήρανσης αποτελεί σημαντική παραγωγική δραστηριότητα.

(161) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό για τους ακόλουθους λόγους. Πρώτον, η Επιτροπή επισήμανε ότι, πριν από την έναρξη της έρευνας, οι δύο γνωστές επιχειρήσεις αποξήρανσης δεν είχαν απαντήσει στο τυποποιημένο έντυπο που είχε αποστείλει η Επιτροπή σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς και τις επιχειρήσεις αποξήρανσης. Επιπλέον, όταν η Επιτροπή επικοινώνησε εκ νέου με τις γνωστές ανεξάρτητες επιχειρήσεις αποξήρανσης κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας, μόνο μία από αυτές παρουσιάστηκε με μεγάλη καθυστέρηση και καταχωρίστηκε ως ενδιαφερόμενο μέρος. Ωστόσο, δεν συνεργάστηκε περαιτέρω στην έρευνα. Η εν λόγω επιχείρηση δήλωσε ότι θεωρεί ότι η ίδια είναι χρήστης.

(162) Δεύτερον, σύμφωνα με την καταγγελία και επιβεβαιώθηκε από την έρευνα, το αποφασιστικό στάδιο παραγωγής κατά το οποίο καθίσταται οριστική η χρήση των πρώτων υλών χλωριούχου χολίνης και κατά το οποίο οι πρώτες ύλες αποκτούν τα ειδικά χαρακτηριστικά τους είναι αυτό που εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 26 ανωτέρω και οδηγεί στην παραγωγή υγρής χλωριούχου χολίνης. Αντιθέτως, η διαδικασία αποξήρανσης που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 27 ανωτέρω συνίσταται στη μετατροπή της χλωριούχου χολίνης από την υγρή μορφή της σε στερεή χλωριούχο χολίνη. Ως εκ τούτου, η διαδικασία αποξήρανσης είναι πολύ απλούστερη και μηχανική και δεν οδηγεί σε (ουσιαστικές) αλλαγές στη χημική σύνθεση ή στη χρήση της χλωριούχου χολίνης. Ως εκ τούτου, οι επιχειρήσεις αποξήρανσης μετατρέπουν το υπό έρευνα προϊόν από μία μορφή προϊόντος σε άλλη.

(163) Τρίτον, οι τρεις παραγωγοί που αποτελούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής είναι δύο πλήρως καθετοποιημένοι παραγωγοί που παράγουν τόσο υγρή όσο και στερεή χλωριούχο χολίνη και ένας παραγωγός που παράγει μόνο υγρή χλωριούχο χολίνη. Ως εκ τούτου, ακόμη και αν οι ανεξάρτητες επιχειρήσεις αποξήρανσης πραγματοποιούσαν αγορές από τους ενωσιακούς παραγωγούς και εισαγωγές από την Κίνα, τα στοιχεία των πωλήσεών τους θα καλύπτονταν ήδη από τη συνολική κατανάλωση που διαπιστώθηκε, και η πρόσθετη συμπερίληψή τους θα έθετε ζήτημα διπλής προσμέτρησης όσον αφορά την παραγωγική ικανότητα, την παραγωγή και τους όγκους πωλήσεων, ενώ η συμπερίληψή τους θα αύξανε την απασχόληση μόνο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ως εκ τούτου, ακόμη και αν οι επιχειρήσεις αποξήρανσης θεωρούνταν μέρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι δείκτες ζημίας δεν θα διέφεραν σημαντικά λόγω του οριακού αντικτύπου των ανεξάρτητων επιχειρήσεων αποξήρανσης στους εν λόγω δείκτες.

(164) Το CFNA υποστήριξε επίσης ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να διενεργήσει ανάλυση της ζημίας κατά τμήματα όσον αφορά την υγρή και στερεή χλωριούχο χολίνη, καθώς έκρινε ότι η συλλογική έρευνα για αυτές τις διαφορετικές κατηγορίες προϊόντων δεν μπορεί να αντικατοπτρίζει με ακρίβεια την πραγματική κατάσταση όσον αφορά την πρακτική ντάμπινγκ σε καθεμία από αυτές.

(165) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ενδέχεται να απαιτείται ανάλυση της ζημίας κατά τμήματα: α) όταν τα εν λόγω προϊόντα δεν είναι «επαρκώς εναλλάξιμα»· β) «σε μια ιδιαίτερη περίπτωση η οποία χαρακτηρίζεται από υψηλή συγκέντρωση των εσωτερικών πωλήσεων και των εισαγωγών που αποτελούν ντάμπινγκ σε χωριστά τμήματα της αγοράς, καθώς και από πολύ αισθητές διαφορές στις τιμές μεταξύ των τμημάτων αυτών»· και γ) αν οι εισαγωγές είναι «στη συντριπτική τους πλειονότητα, εντοπισμένες σε ένα από τα τμήματα της αγοράς» ([83]).

([83]) Υπόθεση C-478/21 P, CCCME και λοιποί κατά Επιτροπής, σκέψεις 167, 168 και 169.

(166) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή διαπίστωσε στην παρούσα έρευνα ότι οι τιμές της χλωριούχου χολίνης σε υγρή και στερεή μορφή είναι συγκρίσιμες και ότι οι καταναλωτές μπορούν να αγοράσουν το υπό έρευνα προϊόν τόσο σε υγρή όσο και σε στερεή μορφή, ανάλογα με τις επιχειρηματικές τους ανάγκες και λαμβάνοντας υπόψη τις τάσεις και τις εξελίξεις της αγοράς, γεγονός που αποδεικνύει την επαρκή εναλλαξιμότητα μεταξύ των δύο τύπων χλωριούχου χολίνης. Για τους ανωτέρω λόγους, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό του CFNA.

4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(167) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τα στοιχεία για τις πωλήσεις χλωριούχου χολίνης στην ΕΕ τα οποία περιλαμβάνονται σε έκθεση για την κατάσταση της αγοράς που παρέχεται στην καταγγελία ([84]), η οποία επικαιροποιήθηκε με βάση τους επαληθευμένους όγκους πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές. Η λεπτομερής μεθοδολογία επεξηγείται σε σημείωμα στον φάκελο ([85]).

(168) Η συνολική κατανάλωση της Ένωσης, καθώς και τα μερίδια αγοράς και οι όγκοι πωλήσεων στους επόμενους πίνακες, παρέχονται σε εύρη τιμών για τους λόγους που εξηγούνται στην αιτιολογική σκέψη 183 κατωτέρω.

(169) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

	2021	2022	2023	ΠΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	[70 300 – 76 300]	[72 900 – 78 900]	[60 900 – 66 900]	[61 225 – 67 225]
Δείκτης	*100*	*102*	*87*	*88*

Πηγή: Καταγγελία, ενωσιακός κλάδος παραγωγής, Eurostat.

(170) Η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε από το 2021 έως το 2022 μετά την ανάκαμψη από την πανδημία COVID-19, στη συνέχεια μειώθηκε το 2023 και αυξήθηκε ελαφρώς κατά την περίοδο της έρευνας.

4.3. **Εισαγωγές από την οικεία χώρα**

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα*

(171) Η χλωριούχος χολίνη εισάγεται με διάφορους κωδικούς ΣΟ, ορισμένοι από τους οποίους περιλαμβάνουν και άλλα προϊόντα. Το κινεζικό μερίδιο των συνολικών εισαγωγών χλωριούχου χολίνης υπό τους σχετικούς τελωνειακούς κωδικούς καθορίστηκε με βάση το μερίδιό της στις εισαγωγές με τον κωδικό TARIC 2923 10 00 90, δεδομένου ότι ο συγκεκριμένος κωδικός TARIC αφορά μόνο τη χλωριούχο χολίνη ([86]).

(172) Βάσει των ανωτέρω, οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2021	2022	2023	ΠΕ
Όγκος των εισαγωγών από την οικεία χώρα (σε τόνους)	18 078	14 088	20 024	22 626
Δείκτης	*100*	*78*	*111*	*125*

([84]) Παράρτημα 10 της καταγγελίας (ανοικτή έκδοση).
([85]) Λεπτομέρειες παρέχονται στη Σημείωση στον φάκελο t25.005185.
([86]) Ό.π.

	2021	2022	2023	ΠΕ
Μερίδιο αγοράς %	[23-26]	[17-20]	[29-33]	[32-37]
Δείκτης	*100*	*76*	*128*	*142*

Πηγή: Eurostat.

(173) Οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ μειώθηκαν το 2022 σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος κατά 4 000 τόνους, ωστόσο σημείωσαν απότομη αύξηση κατά 6 000 τόνους το 2023. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εξαγωγών αυξήθηκε κατά [6-14] ποσοστιαίες μονάδες από το 2022, από [23 % – 26 %] σε [32 % – 37 %].

4.3.2. *Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση*

(174) Η Επιτροπή καθόρισε τις τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα με βάση τις τιμές των εισαγωγών με τον κωδικό TARIC 2923 10 00 90, ο οποίος είναι ο μόνος τελωνειακός κωδικός που καλύπτει μόνο το υπό έρευνα προϊόν. Η υποτιμολόγηση των εισαγωγών καθορίστηκε σύμφωνα με τα επαληθευμένα στοιχεία που υπέβαλαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος στη ΛΔΚ και οι δύο καταγγέλλουσες.

(175) Η σταθμισμένη μέση τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμές εισαγωγής (σε EUR/τόνο)

	2021	2022	2023	ΠΕ
ΛΔΚ	1 047	2 057	1 029	959
Δείκτης	*100*	*197*	*98*	*92*

Πηγή: Eurostat.

(176) Οι τιμές εισαγωγής από τη ΛΔΚ σχεδόν διπλασιάστηκαν το 2022 λόγω του υψηλού κόστους μεταφοράς, με αποτέλεσμα να προκληθεί σημαντική μείωση του όγκου των εισαγωγών από την οικεία χώρα. Χάρη σε αυτή την προσωρινή κατάσταση και τις ευνοϊκές συνθήκες της αγοράς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα μπορούσε να υπερασπιστεί το μερίδιο αγοράς του το 2022. Το 2023, η τιμή εισαγωγής μειώθηκε κατά το ήμισυ σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος, ελαφρώς κάτω από το επίπεδο του 2021. Η φθίνουσα τάση συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας, με την τιμή εισαγωγής να μειώνεται κατά 7 % επιπλέον σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Η μείωση αυτή μπορεί να αποδοθεί στην επιθετική στρατηγική αγοράς που εφαρμόζουν οι Κινέζοι εξαγωγείς.

(177) Οι κινεζικές τιμές εκφορτωθέντος εμπορεύματος παρέμειναν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, με εξαίρεση το 2022, όταν η Κίνα επηρεάστηκε από τις εγχώριες ενεργειακές κρίσεις και τους περιορισμούς λόγω της νόσου COVID-19 και οι εξαγωγές χλωριούχου χολίνης στην Ένωση μειώθηκαν.

(178) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας, συγκρίνοντας:

1) τις σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους συνεργαζόμενους Κινέζους παραγωγούς του δείγματος στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, που καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή· και

2) τις αντίστοιχες μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος οι οποίες χρεώθηκαν από τις καταγγέλλουσες σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(179) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, μετά από δέουσα αναπροσαρμογή όπου χρειάστηκε, και αφού αφαιρέθηκαν οι επιστροφές και οι εκπτώσεις. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του θεωρητικού κύκλου εργασιών των καταγγελλουσών κατά την περίοδο έρευνας. Έδειξε σταθμισμένο μέσο περιθώριο υποτιμολόγησης μεταξύ 35 % και 41 % των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην αγορά της Ένωσης.

(180) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης άλλες επιπτώσεις στις τιμές, ιδίως την ύπαρξη σημαντικής συμπίεσης των τιμών. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 191 και 201, μετά το 2021 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρουσίασε σημαντική αύξηση του μοναδιαίου κόστους παραγωγής του, η οποία οφείλεται κυρίως στην έντονη αύξηση του κόστους της ενέργειας και στο υψηλότερο πάγιο κόστος ανά μονάδα, λόγω του χαμηλότερου ποσοστού χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας. Πριν από την περίοδο έρευνας και κατά τη διάρκειά της, η τιμή των εισαγωγών από την Κίνα μειώθηκε σημαντικά, ενώ ταυτόχρονα οι αντίστοιχοι όγκοι αυξήθηκαν σημαντικά, με αποτέλεσμα ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής να μην είναι σε θέση να αυξήσει την τιμή πώλησής του για να καλύψει το οικείο κόστος παραγωγής. Αυτή η συμπίεση των τιμών είχε ως αποτέλεσμα την απώλεια κερδοφορίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας.

4.4. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.4.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(181) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιλαμβάνει αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(182) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας.

(183) Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στην απάντηση που υποβλήθηκε στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο. Αυτά τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Τα μακροοικονομικά στοιχεία παρέχονται σε εύρος τιμών, καθώς υπάρχουν μόνο τρεις ενωσιακοί παραγωγοί του ομοειδούς προϊόντος και ο τρίτος παραγωγός είναι πολύ μικρός σε σύγκριση με τις δύο καταγγέλλουσες. Ο εν λόγω παραγωγός, συγκεκριμένα η Algry Química S.L., δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο, αλλά υπέβαλε τα απαιτούμενα στοιχεία για την απάντηση του συνόλου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο. Ως εκ τούτου, η υποβολή των μακροοικονομικών στοιχείων με ακρίβεια θα έδινε σε καθεμία από τις καταγγέλλουσες μια πολύ ικανοποιητική εικόνα σχετικά με τις δραστηριότητες των άμεσων ανταγωνιστών τους.

(184) Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις που υπέβαλαν οι δύο καταγγέλλουσες στο ερωτηματολόγιο.

(185) Αμφότερα τα σύνολα δεδομένων κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(186) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(187) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.4.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.4.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

(188) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

	2021	2022	2023	ΠΕ
Ποσότητα παραγωγής (σε τόνους)	[87 500 – 92 500]	[87 500 – 92 500]	[65 000 – 70 000]	[60 000 – 65 000]
Δείκτης	*100*	*102*	*74*	*71*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	[125 000 – 135 000]	[125 000 – 135 000]	[125 000 – 135 000]	[125 000 – 135 000]
Δείκτης	*100*	*100*	*100*	*100*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας %	[65-70]	[65-70]	[50-55]	[45-50]
Δείκτης	*100*	*102*	*74*	*71*

Πηγή: Απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο.

(189) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή της Ένωσης παρέμεινε σταθερή από το 2021 έως το 2022. Στη συνέχεια, μειώθηκε σημαντικά το 2023 κατά περισσότερο από 25 % και συνέχισε να μειώνεται κατά την περίοδο έρευνας. Η παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ειδικά για τη χλωριούχο χολίνη διατηρήθηκε στο ίδιο επίπεδο καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

(190) Λόγω της απότομης μείωσης της παραγωγής ενώ η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε αμετάβλητη, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας ακολούθησε την ίδια φθίνουσα πορεία της παραγωγής.

(191) Ως άμεση συνέπεια των ανωτέρω παραμέτρων στις αιτιολογικές σκέψεις 189 και 190, το μοναδιαίο κόστος παραγωγής αυξήθηκε σημαντικά, με συνολική αύξηση [20 % – 35 %] κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.4.2.2. Ποσότητα πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(192) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ποσότητα πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Ποσότητα πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2021	2022	2023	ΠΕ
Συνολική ποσότητα πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους)	[48 000 – 54 000]	[49 000 – 55 000]	[39 000 – 45 000]	[38 000 – 44 000]
Δείκτης	*100*	*101*	*78*	*77*
Μερίδιο αγοράς %	[65-70]	[64-69]	[58-64]	[56-62]

Πηγή: Απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο, Eurostat.

(193) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ποσότητα των ενωσιακών πωλήσεων διατηρήθηκε σταθερή κατά το πρώτο έτος, με αύξηση κατά 1 % το 2022. Το 2023 ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης παρουσίασε έντονη πτώση κατά 22 % σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος. Η πτώση αυτή συνέπεσε με την έντονη αύξηση των κινεζικών εισαγωγών κατά 6 000 τόνους, καθώς και με την πτώση της κατανάλωσης κατά 15 %. Κατά συνέπεια, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε ραγδαία από [65 % – 70 %] το 2021 σε [58 % – 64 %] το 2023. Κατά την περίοδο της έρευνας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να χάνει όγκο πωλήσεων και μερίδιο αγοράς.

4.4.2.3. Ανάπτυξη

(194) Η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 15 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης μειώθηκε κατά [3-14] ποσοστιαίες μονάδες, ενώ οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ αυξήθηκαν κατά περισσότερο από 4 500 τόνους ή κατά ποσοστό 42 %.

4.4.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(195) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2021	2022	2023	ΠΕ
Αριθμός απασχολουμένων (ΙΠΑ)	[160-175]	[165-180]	[165-180]	[160-175]
Δείκτης	*100*	*102*	*102*	*99*
Παραγωγικότητα (τόνοι/ΙΠΕ)	[520-550]	[520-550]	[370-400]	[370-400]
Δείκτης	*100*	*100*	*72*	*72*

Πηγή: Απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο.

(196) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διατήρησε σταθερό εργατικό δυναμικό, με μικρή αύξηση το 2023 και ελαφρά μείωση κατά την περίοδο έρευνας. Η εξέλιξη αυτή αντικατοπτρίζει την τάση της παραγωγής και των πωλήσεων του προηγούμενου έτους, καθώς οι προσωρινά απασχολούμενοι μονιμοποιήθηκαν με συμβάσεις μετά την ανοδική τάση της παραγωγής και των πωλήσεων το 2022.

(197) Η παραγωγικότητα ακολούθησε τη μείωση της παραγόμενης ποσότητας ενώ η απασχόληση παρέμεινε σταθερή. Η κατάσταση αυτή προκάλεσε δραστική μείωση της παραγωγικότητας κατά 32 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.4.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(198) Όλα τα περιθώρια ντάμπινγκ υπερέβησαν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο. Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από την οικεία χώρα.

(199) Η παρούσα έρευνα είναι η πρώτη έρευνα αντιντάμπινγκ όσον αφορά το οικείο προϊόν. Κατά συνέπεια, δεν υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία για να αξιολογηθούν οι επιπτώσεις από πιθανές προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ.

4.4.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.4.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(200) Οι σταθμισμένες μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των καταγγελλουσών σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

Πίνακας 8

Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2021	2022	2023	ΠΕ
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς (EUR/τόνο)	[975 – 1 120]	[1 365 – 1 670]	[1 195 – 1 465]	[970 – 1 190]
Δείκτης	*100*	*139*	*122*	*99*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο)	[860 – 1 060]	[1 150 – 1 410]	[1 110 – 1 360]	[1 080 – 1 325]
Δείκτης	*100*	*133*	*129*	*125*

Πηγή: Απαντήσεις των δύο καταγγελλουσών στο ερωτηματολόγιο.

(201) Το 2022 το κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 33 % σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος λόγω της εκτίναξης των τιμών της ενέργειας και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να αποτυπώσει την εν λόγω αύξηση του κόστους στις τιμές πώλησής του, οι οποίες αυξήθηκαν κατά 39 %. Ωστόσο, το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας, οι τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν κατά 29 % σε σύγκριση με το 2022, ενώ το κόστος παραγωγής του μειώθηκε πολύ λιγότερο, κατά 6 %. Η επιδείνωση από το 2023 οφειλόταν στην έντονη αύξηση των κινεζικών εισαγωγών σε χαμηλές τιμές μετά από επιβράδυνση το 2022 (κυρίως λόγω του υψηλού κόστους μεταφοράς), και αυτή η αύξηση των κινεζικών εισαγωγών οδήγησε τελικά σε συμπίεση των τιμών, η οποία ξεκίνησε το 2023 και επιδεινώθηκε κατά την περίοδο έρευνας.

4.4.3.2. Κόστος εργασίας

(202) Το μέσο κόστος εργασίας των καταγγελλουσών εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 9

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2021	2022	2023	ΠΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	[74 550 – 77 590]	[82 335 – 85 700]	[90 120 – 93 800]	[91 580 – 95 320]
Δείκτης	*100*	*110*	*121*	*123*

Πηγή: Απαντήσεις των δύο καταγγελλουσών στο ερωτηματολόγιο.

(203) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά 23 %. Η αύξηση οφείλεται στη μείωση της παραγωγικότητας, ενώ το εργατικό δυναμικό παρέμεινε σταθερό, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 196 και 197.

4.4.3.3. Αποθέματα

(204) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των καταγγελλουσών εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

Αποθέματα

	2021	2022	2023	ΠΕ
Τελικό απόθεμα (σε τόνους)	[2 845 – 3 480]	[4 320 – 5 285]	[3 825 – 4 675]	[2 545 – 3 110]
Δείκτης	*100*	*152*	*134*	*89*
Τελικό απόθεμα ως ποσοστό παραγωγής	[3,2-4]	[5-5,8]	[6,2-7]	[4,2-5]
Δείκτης	*100*	*150*	*183*	*127*

Πηγή: Απαντήσεις των δύο καταγγελλουσών στο ερωτηματολόγιο.

(205) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το επίπεδο των αποθεμάτων μειώθηκε κατά 11 %, σύμφωνα με τη συνολική τάση μείωσης της παραγωγής. Τα τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής σημείωσαν σημαντική αύξηση το 2023, όταν ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σημείωσε κατακόρυφη πτώση ως συνέπεια της έντονης αύξησης των κινεζικών εισαγωγών και την εξασθένηση της ζήτησης.

4.4.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(206) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των καταγγελλουσών κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2021	2022	2023	ΠΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	[8-9]	[13-16]	[6-7]	[- 11 - - 13]
Δείκτης	*100*	*171*	*76*	*– 139*
Ταμειακές ροές (σε EUR)	[3 600 000 – 4 000 000]	[14 000 000 – 17 300 000]	[3 200 000 – 4 000 000]	[– 7 100 000 – – 8 800 000]
Δείκτης	*100*	*389*	*90*	*– 198*
Επενδύσεις (σε EUR)	[2 140 000 – 2 630 000]	[2 410 000 – 2 955 000]	[1 315 800 – 1 610 000]	[2 077 750 – 2 540 000]
Δείκτης	*100*	*112*	*61*	*97*
Απόδοση των επενδύσεων (%)	[13-16]	[67-82]	[8-10]	[– 47 - - 57]
Δείκτης	*100*	*500*	*63*	*– 351*

Πηγή: Απαντήσεις των δύο καταγγελλουσών στο ερωτηματολόγιο.

(207) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Μετά το έτος αιχμής του 2022, η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε ραγδαία ενώ μάλιστα, κατά την περίοδο της έρευνας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε καταστεί εξαιρετικά ζημιογόνος. Η μείωση της κερδοφορίας και οι άλλοι βασικοί χρηματοοικονομικοί δείκτες που εξετάζονται κατωτέρω, ακολούθησαν παράλληλη πορεία με την αύξηση των κινεζικών εισαγωγών σε χαμηλές τιμές και με την επακόλουθη πίεση που αυτές ασκούσαν στις τιμές.

(208) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αυτοχρηματοδοτεί τις δραστηριότητές του. Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών εξελίχθηκε αρνητικά κατά τρόπο παρόμοιο με την κερδοφορία, ξεκινώντας από την απότομη πτώση το 2023 και φθάνοντας στην αδυναμία αυτοχρηματοδότησης των δραστηριοτήτων τους κατά την περίοδο της έρευνας, παρουσιάζοντας αρνητικές ταμειακές ροές με μείωση κατά 98 ποσοστιαίες μονάδες.

(209) Οι καθαρές επενδύσεις παρουσίασαν διακυμάνσεις, κατά το μεγαλύτερο μέρος της εξεταζόμενης περιόδου, σύμφωνα με το επίπεδο παραγωγής και πωλήσεων, εκτός από την περίοδο έρευνας, κατά την οποία αυξήθηκαν παρά τη μείωση του όγκου των πωλήσεων. Σημαντικό μέρος των επενδύσεων που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο έρευνας αφορούσε την προγραμματισμένη αντικατάσταση και τον εξορθολογισμό του εξοπλισμού που χρησιμοποιείται για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος.

(210) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Εξελίχθηκε σύμφωνα με την τάση των πωλήσεων και της κερδοφορίας, με καλές επιδόσεις το 2022 και με σημαντική επιδείνωση το 2023, σημειώνοντας μείωση κατά 87 %. Κατά την περίοδο της έρευνας, η απόδοση των επενδύσεων απέκτησε αρνητικό πρόσημο, με απώλεια κατά 351 ποσοστιαίες μονάδες καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

(211) Η ικανότητα των καταγγελλουσών να αντλούν κεφάλαια επηρεάστηκε αρνητικά από τη σημαντική επιδείνωση των ταμειακών ροών και της κερδοφορίας που παρατηρήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(212) Όλοι οι βασικοί δείκτες ζημίας παρουσίασαν αρνητική τάση από το 2023 και μετά, η δε συνολική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής υπέστη ζημία κατά την περίοδο της έρευνας.

(213) Η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 29 % και οι πωλήσεις στην Ένωση μειώθηκαν κατά 23 %, υπερβαίνοντας σε μεγάλο βαθμό τη μείωση της κατανάλωσης κατά 12 %. Ταυτόχρονα, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρέθηκε αντιμέτωπος με αύξηση του κόστους παραγωγής του κατά [20 % – 35 %], ενώ κατά την περίοδο έρευνας δεν μπορούσε να αντικατοπτρίζει ούτε καν μέρος της εν λόγω αύξησης του κόστους στις τιμές πώλησής του. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε καταστεί εξαιρετικά ζημιογόνος και η έντονη επιδείνωση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ιδίως από το 2023, αντικατοπτρίζεται επίσης στην εξέλιξη άλλων βασικών δεικτών, όπως το μερίδιο αγοράς, η παραγωγικότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας.

(214) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο στάδιο αυτό ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

5. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

(215) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προξενήσει, κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες πέραν των εισαγωγών από την οικεία χώρα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ να μην αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Οι παράγοντες αυτοί είναι: οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες, οι εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών, η αύξηση των τιμών των πρώτων υλών και της ενέργειας και η μείωση της κατανάλωσης.

5.1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(216) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 172, ο όγκος των εισαγωγών του οικείου προϊόντος από την Κίνα αυξήθηκε κατά 25 %, γεγονός που μεταφράστηκε σε αύξηση κατά [6-14] ποσοστιαίες μονάδες του μεριδίου αγοράς των κινεζικών εισαγωγών στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά την ίδια περίοδο, όπως αναφέρεται στο τμήμα 4.4.2.2 ανωτέρω, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να ανταγωνιστεί τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς και είδε τον όγκο πωλήσεών του να μειώνεται κατά 23 % και το μερίδιο αγοράς του κατά [3-14] ποσοστιαίες μονάδες. Αυτό συνέβη σε ένα πλαίσιο όπου η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε σημαντικά από το 2023 και κατά 12 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(217) Όπως φαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 179, οι κινεζικές εισαγωγές ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας και οι τιμές τους ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ακόμη και όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μείωσε τις τιμές του από το 2023 πέραν της μικρής μείωσης του κόστους παραγωγής λόγω της αυξημένης παρουσίας κινεζικών εισαγωγών σε χαμηλές τιμές στην αγορά της Ένωσης. Ως εκ τούτου, οι κινεζικές εισαγωγές οδήγησαν σε έντονη συμπίεση των τιμών το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας, με αποτέλεσμα ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής να καταστεί εξαιρετικά ζημιογόνος κατά την περίοδο έρευνας.

(218) Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σημαντική αύξηση των εισαγωγών από την Κίνα οι οποίες αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε τιμές που είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης και που συμπιέζουν τις τιμές της Ένωσης προκάλεσε σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

5.2. **Επιπτώσεις άλλων παραγόντων**

5.2.1. *Εισαγωγές από τρίτες χώρες*

(219) Για τον καθορισμό του όγκου εισαγωγών χλωριούχου χολίνης από άλλες τρίτες χώρες, η Επιτροπή εφάρμοσε την ίδια μεθοδολογία όπως και για τις εισαγωγές από την Κίνα όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 171 ανωτέρω. Ως εκ τούτου, για τις άλλες τρίτες χώρες, το μερίδιο των συνολικών εισαγωγών χλωριούχου χολίνης υπό τους σχετικούς τελωνειακούς κωδικούς καθορίστηκε με βάση το μερίδιό τους στις εισαγωγές με κωδικό TARIC 2923 10 00 90, δεδομένου ότι ο εν λόγω κωδικός TARIC αφορά μόνο τη χλωριούχο χολίνη ([87]).

(220) Επίσης, σύμφωνα με τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε όσον αφορά την Κίνα (βλ. πίνακα 4 ανωτέρω), όσον αφορά τις τιμές των εισαγωγών από άλλες χώρες, η Επιτροπή καθόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τις τιμές των εισαγωγών χλωριούχου χολίνης με κωδικό TARIC 2923 10 00 90.

(221) Ο όγκος και οι τιμές των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 12

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2021	2022	2023	ΠΕ
Ινδία	Ποσότητα (σε τόνους)	1 168	2 598	1 672	1 709
	Δείκτης	*100*	*222*	*143*	*146*
	Μερίδιο αγοράς (%)	[1,2-2,0]	[3,1-3,8]	[2,3-2,9]	[2,3-2,9]
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	2 194	2 930	2 925	2 625
	Δείκτης	*100*	*134*	*133*	*120*
Άλλες χώρες	Ποσότητα (σε τόνους)	3 415	6 916	2 290	1 380
	Δείκτης	*100*	*203*	*67*	*40*
	Μερίδιο αγοράς (%)	[4,3-5]	[8,5-9,8]	[3,0-4,0]	[1,8-2,4]
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	2 402	2 714	5 028	4 828
	Δείκτης	*100*	*113*	*209*	*201*

([87]) Λεπτομέρειες παρέχονται στη Σημείωση στον φάκελο t25.005185.

Χώρα		2021	2022	2023	ΠΕ
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών, εκτός της οικείας χώρας	Ποσότητα (σε τόνους)	4 583	9 514	3 962	3 089
	Δείκτης	*100*	*208*	*86*	*67*
	Μερίδιο αγοράς (%)	[5,4-7,0]	[11,8-13,2]	[5,4-7,0]	[4,1-5,3]
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	2 495	2 902	4 150	3 627
	Δείκτης	*100*	*116*	*166*	*145*

Πηγή: Eurostat.

(222) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία, η χλωριούχος χολίνη, εκτός από την Ένωση και την Κίνα, είναι γνωστό ότι παράγεται στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, στην Ινδία και στο Μεξικό.

(223) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η Ινδία ήταν η μόνη χώρα εκτός της Κίνας που κατείχε σταθερά μερίδιο αγοράς άνω του 2 %. Το μερίδιο αγοράς της ανήλθε σε [2,3 % – 2,9 %] κατά την περίοδο έρευνας. Ωστόσο, οι τιμές των εν λόγω εισαγωγών ήταν πολύ υψηλότερες σε σύγκριση με τις τιμές από την Κίνα και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(224) Οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες ήταν κυρίως εισαγωγές από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και το Βιετνάμ. Το συνολικό μερίδιο αγοράς τους κυμάνθηκε γύρω στο 3 %-4 %, με εξαίρεση το 2022, όταν, λόγω της υψηλής ζήτησης στην Ένωση και της προσωρινής μείωσης των εισαγωγών από την Κίνα, οι εισαγωγές από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής εκτινάχθηκαν.

5.2.2. *Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(225) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 13

Εξαγωγικές πωλήσεις

	2021	2022	2023	ΠΕ
Όγκος εξαγωγών (σε τόνους)	[37 000 – 39 000]	[37 000 – 39 000]	[25 000 – 27 000]	[23 000 – 25 000]
Δείκτης	*100*	*100*	*69*	*63*
Μέση τιμή (EUR/τόνο)	[845 – 1 033]	[1 285 – 1 571]	[1 086 – 1 327]	[875 – 1 069]
Δείκτης	*100*	*152*	*128*	*103*

Πηγή: Απάντηση στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο και απάντηση στο ερωτηματολόγιο από τις δύο καταγγέλλουσες.

(226) Οι μέσες τιμές πώλησης για τις εξαγωγές ακολούθησαν παρόμοια τάση με τις εγχώριες πωλήσεις, αλλά η πτώση των τιμών πώλησης από το 2023 ήταν λιγότερο έντονη από την πτώση που παρατηρήθηκε στις εγχώριες αγορές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά συνέπεια, ο όγκος των εξαγωγικών πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο οποίος αντιπροσώπευε το [32 % – 47 %] του συνολικού όγκου παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, μειώθηκε ακόμη περισσότερο από το 2023 σε σύγκριση με τον όγκο των πωλήσεών του στην αγορά της Ένωσης (μείωση κατά 37 % σε σύγκριση με μείωση κατά 23 %). Σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη επίσης ανταγωνισμό από τις κινεζικές εισαγωγές σε χαμηλές τιμές στις εξαγωγικές αγορές του. Το γεγονός αυτό δείχνει ότι στη δύσκολη κατάσταση της αγοράς λόγω των κινεζικών εισαγωγών, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επικεντρώθηκε στο να διατηρήσει όσο το δυνατόν μεγαλύτερο μερίδιο αγοράς στη σημαντικότερη αγορά του από άποψη μεγέθους, δηλαδή στην αγορά της Ένωσης.

(227) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ενδέχεται να συνέβαλαν στη ζημία που διαπιστώθηκε, καθώς υπήρξε σημαντική απώλεια όγκου. Ωστόσο, δεν αμβλύνουν την πραγματική και ουσιώδη αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα και της σημαντικής ζημίας που διαπιστώθηκε.

5.2.3. *Αύξηση στις τιμές των πρώτων υλών και της ενέργειας*

(228) Το 2022 η τιμή της ενέργειας εκτινάχθηκε σημαντικά ([88]) μετά τη διεθνή αναταραχή που προκλήθηκε λόγω της γεωπολιτικής αστάθειας, παρουσιάζοντας αύξηση κατά 35 % σε σύγκριση με το 2021. Ομοίως, το ποσοστό πληθωρισμού εκτινάχθηκε το 2022 και το 2023 ([89]), με αποτέλεσμα να αυξηθεί η τιμή των πρώτων υλών. Αυτή η συνολική αύξηση των τιμών είχε άμεση επίπτωση στο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών, το οποίο αυξήθηκε κατά 33 % το 2022 σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Ωστόσο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να μετακυλίσει τη σημαντική αύξηση του κόστους που προκλήθηκε από την εν λόγω αύξηση των τιμών των πρώτων υλών και της ενέργειας, αυξάνοντας την τιμή πώλησης στους πελάτες κατά 39 % το ίδιο έτος και κατέγραψε υγιές κέρδος. Στη συνέχεια, το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας, οι τιμές της ενέργειας και το κόστος παραγωγής χλωριούχου χολίνης μειώθηκαν σε επίπεδα συγκρίσιμα με την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου.

(229) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι το αυξημένο κόστος παραγωγής που προκλήθηκε από την αύξηση των τιμών της ενέργειας και των πρώτων υλών στην Ένωση, εφόσον υπήρξε τέτοια αύξηση, δεν συνέβαλε στη σημαντική ζημία που διαπιστώθηκε.

5.2.4. *Μείωση της κατανάλωσης*

(230) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κατανάλωση μειώθηκε κατά 12 %. Η Επιτροπή ανέλυσε αν αυτή η μείωση της κατανάλωσης προξένησε ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(231) Η Επιτροπή εξέτασε προσεκτικά την εξέλιξη της κατανάλωσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο και διαπίστωσε ότι η μείωση της κατανάλωσης σημειώθηκε το 2023 και, κατά το εν λόγω έτος, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθούσε να αποκομίζει κέρδος [6 % – 7 %]. Κατά την περίοδο της έρευνας, όταν η κατανάλωση αυξήθηκε ελαφρώς, οι οικονομικοί δείκτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής έγιναν αρνητικοί. Ταυτόχρονα, οι εισαγωγές από την Κίνα, οι οποίες είχαν ήδη αυξηθεί σημαντικά το 2023, συνέχισαν να αυξάνονται περαιτέρω κατά 13 % κατά την περίοδο έρευνας. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η μείωση της κατανάλωσης μπορεί να συνέβαλε στη ζημία που διαπιστώθηκε, αλλά δεν άμβλυνε την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας.

5.2.5. *Άλλοι παράγοντες*

(232) Σε αυτό το στάδιο της έρευνας, η Επιτροπή δεν εντόπισε ούτε έλαβε γνώση άλλων σχετικών παραγόντων που συνέβαλαν στον προσδιορισμό της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

5.3. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(233) Η ανωτέρω ανάλυση δείχνει ότι από το 2023 σημειώθηκε σημαντική αύξηση του όγκου των εισαγωγών καταγωγής Κίνας. Οι χαμηλές τιμές αυτών των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ οδήγησαν πολύ γρήγορα σε σημαντική και συνεχή μείωση του μεριδίου αγοράς του, παρά τη μείωση των τιμών πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη βιώσιμα επίπεδα. Το γεγονός αυτό με τη σειρά του είχε ως αποτέλεσμα τη σοβαρή επιδείνωση της οικονομικής του κατάστασης και, ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατέστη σημαντικά ζημιογόνος κατά την περίοδο έρευνας. Συνεπώς, η Επιτροπή διαπίστωσε την ύπαρξη πραγματικής και ουσιώδους αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των εισαγωγών από την Κίνα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(234) Η Επιτροπή διέκρινε και διαχώρισε τις επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις ζημιογόνες επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ωστόσο, οι επιπτώσεις αυτών των παραγόντων στις αρνητικές εξελίξεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν ανύπαρκτες ή, στη χειρότερη περίπτωση, περιορισμένες.

([88]) Πηγή: Διεθνής Οργανισμός Ενέργειας — https://www.iea.org/reports/electricity-2025/prices.
([89]) Πηγή: Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα — https://www.ecb.europa.eu/stats/macroeconomic_and_sectoral/hicp/html/index.el.html.

(235) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο παρόν στάδιο στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα και ότι οι άλλοι παράγοντες, που εξετάστηκαν μεμονωμένα ή συλλογικά, δεν άμβλυναν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας. Η ζημία συνίσταται, μεταξύ άλλων, σε απώλεια παραγωγής, πωλήσεων, μεριδίου αγοράς και κερδοφορίας.

6. **ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ**

(236) Για να καθοριστεί το επίπεδο των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε αν η επιβολή δασμού χαμηλότερου από το περιθώριο ντάμπινγκ θα επαρκούσε για την εξάλειψη της ζημίας που προκάλεσαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

6.1. **Περιθώριο ζημίας**

(237) Η ζημία θα εξαλειφόταν εάν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επιτύχει στόχο κερδοφορίας μέσω της πώλησης σε τιμή-στόχο κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφοι 2γ και 2δ του βασικού κανονισμού.

(238) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας η Επιτροπή έλαβε υπόψη τους ακόλουθους παράγοντες: το επίπεδο κερδοφορίας πριν από την αύξηση των εισαγωγών από την υπό έρευνα χώρα, το επίπεδο κερδοφορίας που απαιτείται για την κάλυψη του πλήρους κόστους και των επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης (Ε&Α) και της καινοτομίας, και το επίπεδο κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Το εν λόγω περιθώριο κέρδους δεν θα πρέπει να είναι κατώτερο του 6 %.

(239) Ως πρώτο βήμα, η Επιτροπή καθόρισε ένα βασικό κέρδος που καλύπτει το πλήρες κόστος υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Δεδομένου ότι η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επηρεάστηκε από την απότομη αύξηση των εισαγωγών σε χαμηλές τιμές το 2023 και κατά την περίοδο έρευνας, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να καθορίσει ως βασικό κέρδος το μέσο κέρδος που πραγματοποιήθηκε κατά τα δύο προηγούμενα έτη, όταν οι εισαγωγές δεν ήταν ακόμη τόσο υψηλές ώστε να συμπιέζουν την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Το μέσο σταθμισμένο κέρδος των δύο καταγγελλουσών το 2021 και το 2022 ήταν 7,3 %.

(240) Μία από τις καταγγέλλουσες παρουσίασε στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το επίπεδο των οικείων επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης (Ε&Α) και της καινοτομίας κατά την εξεταζόμενη περίοδο θα ήταν υψηλότερο υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Η Επιτροπή επαλήθευσε τις πληροφορίες αυτές με βάση επενδυτικά σχέδια και αναβληθέντα έργα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Πράγματι, διαπιστώθηκε ότι οι ισχυρισμοί της εν λόγω εταιρείας ήταν δικαιολογημένοι. Για να αποτυπωθεί αυτό στον στόχο κερδοφορίας, η Επιτροπή υπολόγισε τη διαφορά μεταξύ δαπανών για επενδύσεις, Ε&Α και καινοτομία υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού, σύμφωνα με τα στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και επαλήθευσε η Επιτροπή, με τις πραγματικές δαπάνες για επενδύσεις, Ε&Α και καινοτομία κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η διαφορά αυτή, εκφραζόμενη ως ποσοστό του κύκλου εργασιών, ήταν 0,1 % για την εν λόγω εταιρεία, το οποίο προστέθηκε στο βασικό κέρδος της τάξης του 7,3 % που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 239, με αποτέλεσμα στόχο κερδοφορίας της τάξης του 7,3 % έως 7,4 %.

(241) Σε αυτή τη βάση, η μη ζημιογόνος τιμή είναι [1 048 – 1 307] EUR ανά τόνο, η οποία προκύπτει από την εφαρμογή του προαναφερόμενου περιθωρίου κέρδους 7,3 % έως 7,4 % στο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών κατά την περίοδο έρευνας για τις δύο καταγγέλλουσες.

(242) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2δ) του βασικού κανονισμού, ως τελικό στάδιο, η Επιτροπή εκτίμησε το μελλοντικό κόστος που θα προκύψει από τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες, και τα σχετικά πρωτόκολλα, στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, και από τις συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) που απαριθμούνται στο παράρτημα Ια, κόστος το οποίο θα επιβαρύνει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο εφαρμογής του μέτρου σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2. Με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία που επαληθεύτηκαν κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επαληθεύσεων, η Επιτροπή καθόρισε πρόσθετο κόστος ύψους [3,5-4,5] EUR ανά τόνο για μία από τις οικείες εταιρείες. Η διαφορά αυτή προστέθηκε στη μη ζημιογόνο τιμή που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 241.

(243) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή υπολόγισε μια μη ζημιογόνο τιμή ύψους [1 191 – 1 316] EUR ανά τόνο του ομοειδούς προϊόντος για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, εφαρμόζοντας το προαναφερθέν περιθώριο στόχου κερδοφορίας (βλέπε αιτιολογική σκέψη 240) στο κόστος παραγωγής των δύο καταγγελλουσών κατά την περίοδο της έρευνας και προσθέτοντας, στη συνέχεια, τις προσαρμογές βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 2δ ανά τύπο προϊόντος.

(244) Στη συνέχεια, η Επιτροπή καθόρισε το επίπεδο του περιθωρίου ζημίας με βάση τη σύγκριση της σταθμισμένης μέσης τιμής εισαγωγής των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στην οικεία χώρα, όπως καθορίστηκε για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης, με τη σταθμισμένη μέση μη ζημιογόνο τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν από τις δύο καταγγέλλουσες στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο έρευνας. Διαφορές που προέκυψαν από αυτή τη σύγκριση εκφράστηκαν ως ποσοστό της σταθμισμένης μέσης αξίας CIF των εισαγωγών.

(245) Το όριο εξάλειψης της ζημίας για τις «άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες» και για «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής της οικείας χώρας» καθορίζεται με τον ίδιο τρόπο όπως το περιθώριο ντάμπινγκ για τις εν λόγω εταιρείες και εισαγωγές (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 154, 155 και 156).

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο ζημίας (%)
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.	211,5	120,8
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.	558,2	95,4
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.	558,2	95,4
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	392,3	99,8
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	558,2	120,8

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(246) Η Επιτροπή, έχοντας αποφασίσει να εφαρμόσει το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξέτασε αν μπορούσε να καταλήξει σαφώς στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να ληφθούν μέτρα στην προκειμένη περίπτωση, παρά τη διαπίστωση ζημιογόνου ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού.

(247) Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(248) Οι δύο καταγγέλλουσες συνεργάστηκαν πλήρως στην έρευνα, ενώ ο τρίτος παραγωγός, η Algry Quimica, συνεργάστηκε στην έρευνα παρέχοντας στοιχεία για τη συμπλήρωση της απάντησης στο μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο. Όλες τους εξέφρασαν την υποστήριξή τους στην επιβολή μέτρων.

(249) Η έρευνα έδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υφίσταται σημαντική ζημία που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα. Οι εισαγωγές αυτές άσκησαν σημαντική συμπίεση των τιμών, αναγκάζοντας τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να πωλεί σε τιμές κάτω του κόστους. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρουσίαζε σημαντικές απώλειες κατά την περίοδο έρευνας. Επιπλέον, οι κινεζικές εισαγωγές είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ενώ η αύξηση του όγκου των εν λόγω εισαγωγών προκάλεσε σημαντική απώλεια του όγκου πωλήσεων και του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(250) Η επιβολή μέτρων θα οδηγήσει σε υψηλότερες τιμές εισαγωγής και θα αποκαταστήσει τους ισότιμους όρους ανταγωνισμού στην ενωσιακή αγορά. Ως εκ τούτου, μπορεί να αναμένεται ότι τα μέτρα θα βάλουν φρένο στην αύξηση των κινεζικών εισαγωγών σε χαμηλές τιμές. Αυτό με τη σειρά του θα επιτρέψει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακτήσει μερίδιο αγοράς και, ως εκ τούτου, όγκο πωλήσεων και να αποκαταστήσει τις τιμές πώλησής του σε βιώσιμα επίπεδα, επιτρέποντας έτσι στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να πραγματοποιήσει τις αναγκαίες προγραμματισμένες επενδύσεις. Χωρίς μέτρα, οι απώλειες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα αυξηθούν, καθώς οι τρέχοντες όγκοι και οι τρέχουσες τιμές των κινεζικών εισαγωγών έχουν αποδειχθεί εξαιρετικά ζημιογόνες. Δεν μπορούν πλέον να πραγματοποιηθούν οι αναγκαίες επενδύσεις. Κατά συνέπεια, θα επιταχυνθεί η καθοδική πορεία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσον αφορά τη μείωση του όγκου των πωλήσεων και την αύξηση του κόστους. Ως εκ τούτου, θα διακυβευθεί η βιωσιμότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, του οποίου η κερδοφορία είχε ήδη φθάσει σε μη βιώσιμα επίπεδα κατά την περίοδο έρευνας.

(251) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων κατά των εισαγωγών από την Κίνα θα ήταν προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων**

(252) Οι δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς που δραστηριοποιούνται στον τομέα της χλωριούχου χολίνης για τρόφιμα, ήτοι η Van Eeghen και η Kirsch Pharma GmbH, απάντησαν στο ερωτηματολόγιο. Δήλωσαν ότι αντιτίθενται στην επιβολή μέτρων. Ωστόσο, από την ανάλυση των στοιχείων που υπέβαλαν, ιδίως του κύκλου εργασιών και της κερδοφορίας που αναφέρθηκαν συνολικά και της χλωριούχου χολίνης, καθώς και του (χαμηλού) όγκου των αγορών χλωριούχου χολίνης, δεν προέκυψε ότι κάποια από αυτές θα επηρεαζόταν σημαντικά από την επιβολή των μέτρων.

(253) Ελλείψει περαιτέρω πληροφοριών από τους μη συνδεδεμένους χρήστες, και με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται το προσωρινό συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ δεν είναι πιθανό να επηρεάσει σοβαρά την κατάσταση των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων.

7.3. **Συμφέρον των χρηστών, των καταναλωτών ή των προμηθευτών**

(254) Ένας χρήστης τάχθηκε υπέρ της επιβολής μέτρων που αποσκοπούν στη διασφάλιση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στην αγορά χλωριούχου χολίνης της ΕΕ.

(255) Η επιβολή μέτρων για την αποκατάσταση ισότιμων όρων ανταγωνισμού θα εξασφαλίσει μια σταθερή αλυσίδα εφοδιασμού χλωριούχου χολίνης στην αγορά της ΕΕ προς όφελος των χρηστών της ΕΕ.

(256) Ελλείψει περαιτέρω πληροφοριών από τους χρήστες, και με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται το προσωρινό συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ δεν είναι πιθανό να επηρεάσει σοβαρά την κατάσταση των χρηστών.

7.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(257) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι σύμφωνα με τους οποίους δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβληθούν μέτρα στις εισαγωγές χλωριούχου χολίνης καταγωγής από την οικεία χώρα στο παρόν στάδιο της έρευνας.

8. **ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(258) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια, το επίπεδο των μέτρων και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα, ώστε να αποτραπεί η πρόκληση μεγαλύτερης ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(259) Θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του προϊόντος από την οικεία χώρα, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού που περιλαμβάνεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή συνέκρινε τα περιθώρια ζημίας και τα περιθώρια ντάμπινγκ στην αιτιολογική σκέψη 245 ανωτέρω. Το ποσό των δασμών καθορίστηκε στο επίπεδο των χαμηλότερων περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας.

(260) Βάσει των ανωτέρω, οι προσωρινοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ (%)
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.	120,8
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.	95,4
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.	95,4
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	99,8
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	120,8

(261) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Ως εκ τούτου, αντανακλούν την κατάσταση που διαπιστώθηκε στη διάρκεια της παρούσας έρευνας όσον αφορά τις εν λόγω εταιρείες. Αυτοί οι δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής των οικείων χωρών που παράγεται από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με αυτές που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής οικείας χώρας». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(262) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Η εφαρμογή ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ είναι δυνατή μόνο κατόπιν προσκόμισης έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Έως ότου προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, οι εισαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής οικείας χώρας».

(263) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(264) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, μπορεί να προσδιοριστεί ποσοστό, ανάλογα με την περίπτωση, αν και δεν συνιστάται, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

9. **ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ**

(265) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 3, η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος. Πραγματοποιήθηκε καταγραφή με σκοπό την ενδεχόμενη είσπραξη δασμών αναδρομικά, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(266) Με βάση τα συμπεράσματα στο προσωρινό στάδιο, η καταγραφή των εισαγωγών θα πρέπει να διακοπεί.

(267) Στο παρόν στάδιο της διαδικασίας δεν έχει ληφθεί καμία απόφαση σχετικά με πιθανή αναδρομική εφαρμογή μέτρων αντιντάμπινγκ.

10. **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΣΤΑΔΙΟ**

(268) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τη σχεδιαζόμενη επιβολή προσωρινών δασμών. Οι πληροφορίες αυτές διατέθηκαν επίσης στο ευρύ κοινό μέσω του ιστοτόπου της ΓΔ Εμπορίου. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών που είχαν γνωστοποιηθεί ειδικά σ' αυτά.

(269) Ελήφθησαν αρκετές παρατηρήσεις. Ωστόσο, οι παρατηρήσεις που ελήφθησαν δεν αφορούσαν την ακρίβεια των υπολογισμών, αλλά τις μεθοδολογίες που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τον καθορισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα εξετάσει τις εν λόγω παρατηρήσεις, μαζί με όλες τις υπόλοιπες παρατηρήσεις, μετά τη δημοσίευση των προσωρινών μέτρων.

11. **ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

(270) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός καθορισμένης προθεσμίας.

(271) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χλωριούχου χολίνης σε όλες τις μορφές και όλους τους βαθμούς καθαρότητας, έστω και επί φορέα, με ελάχιστη περιεκτικότητα κατά βάρος 30 % σε χλωριούχο χολίνη, με εξαίρεση το τετραένυδρο μετ' ασβεστίου άλας της χλωριούχου φωσφορυλοχολίνης με αριθμό CAS 72556-74-2, η οποία επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 2923 10 00, ex 2309 90 31, ex 2309 90 96 και ex 3824 99 96 (πρόσθετοι κωδικοί TARIC όπως παρατίθενται στην παράγραφο 2 και στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd., Liaocheng City, επαρχία Shandong, ΛΔΚ	120,8	89RB
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd, Binzhou City, επαρχία Shandong, ΛΔΚ	95,4	89RC
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd. Zouping City, επαρχία Shandong, ΛΔΚ	95,4	89RD
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα I	99,8	Βλ. παράρτημα
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	120,8	89YY

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος σε τόνους] της χλωριούχου χολίνης που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.*». Έως ότου προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που έχει εφαρμογή σε όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής της οικείας χώρας.

4. Η θέση του προϊόντος της παραγράφου 1 σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από την Επιτροπή τη ζητούν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών καλούνται να τη ζητήσουν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να εξετάσει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα τα αποδεχθεί ή όχι, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 3

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών η οποία επιβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/92.

2. Στοιχεία τα οποία συλλέχθηκαν και αφορούν προϊόντα που εισήλθαν στην ΕΕ για κατανάλωση έως 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού διατηρούνται μέχρι την έναρξη ισχύος πιθανών οριστικών μέτρων ή την περάτωση της παρούσας διαδικασίας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουνίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κινέζοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα

Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Liaoning Biochem Co., Ltd	89RE
Be-Long (North) Corporation	89RF
Shandong Jujia Biotech Co., Ltd	89RG
Taian Havay Chemicals Co., Ltd	89RH